

onafhankelijk dagblad
voor Aruba, Curaçao
en Bonaire
opgericht in 1884

abonnementsprijs Af 32,50
losse nummers Af 1,50
zaterdag Business Napa
met Napa Af 1,75

zaterdag
13 juli 2013
jaargang 128
nr 163

Amigoe



3 Aruba

‘Eindtermen
basisonderwijs klaar
voor komend schooljaar’



11 Financieel

Barbecueverkoop
goed op gang



13 Wereld

Gewonden bij
stierenrennen Spanje



14 Sport

Jorge Lorenzo voorlopig
uitgeschakeld



Eerste ‘echte’ Gay Pride op Curaçao

WILLEMSTAD — Het jaarlijkse homo-evenement ‘Get Wet Festival’ in september gaat nu verder als Curaçao Gay Pride. Dat maakte Curaçao Gay Pro (CGPro) gisteren tijdens een persconferentie bekend. De organisatie neemt het stokje over van Curaçao Gay Plasa, dat een decennium lang het Get Wet Festival heeft georganiseerd dat veel elementen van een Gay Pride bevatte.

De organisator CGPro is een vereniging van professionele organisaties en individuele professionals, die met de Curaçaose en internationale seksueel diverse gemeen-

schap (homo, lesbisch, bi-seksueel, transseksuelen en mensen met een dubbel geslacht) werken. Het initiatief komt van het Floris Suite Hotel, Curaçao Pink House/ FOKO, The Gallery Lounge en Pepper Katana, in samenwerking met Williwood. De Curaçao Pride zal feestelijke elementen hebben, zoals een groot straatfeestje en themafeesten, maar ook huldigheden van mensen die zich voor de LGBT-gemeenschap hebben ingezet, een filmmarathon, een spirituele dienst, en extra dit jaar de eerste Caribische conferentie over ‘Vrouwen en Seksuele Diversiteit’.

Vervolg op pagina 6

Texas beperkt abortus verder

AUSTIN — Texas beperkt abortus verder met een omstreden wet. De Senaat van de staat is gisteren akkoord gegaan met het wetsvoorstel dat afgelopen week al door het Huis van Afgevaardigden in de hoofdstad Austin werd goedgekeurd. Abortus wordt niet toegestaan na twintig weken zwangerschap en de wet stelt eisen aan de vestiging en opbouw van abortusklinieken in Texas de deuren moeten sluiten. Critici denken dat veel vrouwen daarom niet langer de mogelijkheid hebben om abortus te plegen en mogelijk op zoek gaan naar andere, gevaarlijke methodes. Jaarlijks worden er in de staat 80.000 abortussen uitgevoerd. De nieuwe wetgeving is één van de strengste in de Verenigde Staten. Gouverneur Rick Perry moet nog zijn goedkeuring geven, maar liet eerder al blijken dat hij dat wil doen.

De wet stellen dat het hun te doen is om de gezondheid van vrouwen en niet om de bestrijding van abortus. Het was de tweede keer dat het wetsvoorstel in de Senaat van Texas kwam. De eerste keer strandde het door lange redevoeringen, een zogeheten filibuster, door de Democratische senator Wendy Davis. Door de nieuwe wet zouden op vijf na alle 42 abortusklinieken in Texas de deuren moeten sluiten. Critici denken dat veel vrouwen daarom niet langer de mogelijkheid hebben om abortus te plegen en mogelijk op zoek gaan naar andere, gevaarlijke methodes. Jaarlijks worden er in de staat 80.000 abortussen uitgevoerd. De nieuwe wetgeving is één van de strengste in de Verenigde Staten. Gouverneur Rick Perry moet nog zijn goedkeuring geven, maar liet eerder al blijken dat hij dat wil doen.



LYON — De Italiaan Matteo Trentin heeft vandaag de 14e etappe van de Ronde van Frankrijk gewonnen. De rit ging van Saint-Pourçain-sur-Sioule naar Lyon over een afstand van 191 kilometer. Trentin, die rijdt voor Omega Pharma - QuickStep, maakte deel uit van een kopgroep die vrijwel de hele dag voorop reed. De Zwitser Michael Albasini werd tweede, de Amerikaan Andrew Talansky derde. De Brit Chris Froome finishte, net als de hoog geklasseerde Nederlanders Bauke Mollema en Laurens ten Dam, op ruim 7 minuten in het peloton. Hij behield de gele trui. De kopgroep ontstond al na zo'n 40 kilometer, toen 14 coureurs aansloten bij vier vroege vluchters. In de slotfase leek de Fransman Julien Simon op weg naar de ritzege, maar hij werd één kilometer voor de streep achterhaald. Daarna won Trentin, normaal een van de knechten van Mark Cavendish, de sprint. Morgen wacht een lange rit met de finish bovenop de Mont Ventoux.

Klassement
1. Froome (ENG) 55:22:58
2. Mollema (NED) +2:28
3. Contador (SPA) +2:45

ORANJESTAD — Post Aruba lanceert naar verwachting binnen enkele weken een digitaal systeem om pakketten en brievenpost sneller te kunnen bezorgen. Dat zegt de nieuwe directeur Guillermo Raymond in een interview met Amigoe.

door onze verslaggever
Ilaana Tetenburg

In het systeem worden alle adressen op Aruba opgeslagen en krijgt iedere buurt zijn eigen code. Zowel buurten als huizen worden voorzien van codes, die samen een lange code vormen. Aan de hand daarvan wordt de route bepaald. Met de komst van dit systeem hoeft er minder met de hand te worden voorgesorteerd, waardoor bezorging sneller zal gaan. Volgens de directeur is het systeem wel al getest, maar bevat het nog kinderziektes. Als deze zijn verholpen, wordt het systeem gelanceerd. “Naar verwachting zal dit binnen enkele weken gebeuren”, zegt Raymond. De directeur is sinds 14 januari officieel werkzaam als directeur bij Post Aruba en is volop bezig het veelal slechte imago - waarvan hij zich ook bewust is - van het postbedrijf bij de bevolking te veranderen. De bezorging verloopt niet vlekkeloos en nog steeds gebeurt het dat mensen kerstkaarten met Pasen krijgen. Zelfs de overheid maakt gebruik van particuliere koeriersdiensten om bijvoorbeeld de belastingformulieren te bezorgen. Maar Post Aruba is het nu menens om de bezorging



Foto: Ilaana Tetenburg

Het hoofdstekantoor in Oranjestad.

beter te gaan structureren. “Bezorging is het hart van onze business, het is belangrijk dat dit op tijd wordt gedaan om aan de klanten te laten zien dat Post Aruba een serieus bedrijf is”, zo vertelt de directeur. Voor het eind van het jaar moet de zogehete D+2-norm worden gehanteerd. Dat is een internationale norm die staat voor de dag van aankomst plus maximaal twee dagen om de post in de brievenbus te krijgen.

Naast het verbeteren van de bezorging is Post Aruba ook bezig haar dienstverlening naar de klant te verbeteren. Zo komt er een nieuwe klantenservice dat er naar streeft klachten binnen twee werkdagen af te handelen, het personeel moet wel nog daarvoor worden opgeleid. Ook komt een medewerker van de klantenservice bij de mensen thuis om te controleren of de klant weer tevreden is en de klacht is opgelost. De directeur noemt het

extra service: “Post Aruba is zo niet meer alleen een bedrijf, maar krijgt ook een gezicht”.

Financieel afhankelijk
Sinds 2008 is Post Aruba zelfstandig van de overheid, maar het bedrijf s nog steeds financieel afhankelijk. Volgens de directeur is deze staatssteun nodig omdat een groot deel van de inkomsten wordt uitgegeven aan salarissen en investeringen. Ook is de volume van brieven-

post in de afgelopen jaren afgenomen. Financiële steun is dus noodzakelijk volgens de directeur. De schuld waarover Amigoe in 2010 en 2011 schreef, is nog niet afbetaald. “We zijn wel in overleg met de overheid en de Raad van Commissarissen om een regeling te treffen”, aldus Raymond.

Zie ook pagina 3:
‘Wij moeten onszelf
bewijzen om vertrouwen
terug te winnen’.

Ieren op de vuist tijdens viering Oranjedag



Foto: AFP

Een politie-agent die gewond is geraakt tijdens de protesten wordt naar het ziekenhuis gebracht.

BELFAST — Meer dan 30 politieagenten zijn gewond geraakt toen demonstranten in Noord-Ierland gisteren slaags raakten met de politie. Elf personen werden gearresteerd. Dat meldde de politie vandaag, aldus lokale media.

Pro-Britse demonstranten waren op straat om Oranjedag te vieren. Door veel katholieken, die voor eenwording van Ierland zijn, wordt

dat gezien als een provocatie. De politie had versterking van 400 agenten uit andere delen van het Verenigd Koninkrijk om de omstre-

den door een telg uit het huis van Oranje. De protestantse koning van Engeland, Willem van Oranje (Stadhouder Willem III, 1650-1702), versloeg daar zijn schoonvader, de verdreven rooms-katholieke koning James II (1633-1701). De protestanten kregen daarna ook in Ierland eeuwenlang de overhand.

nen door een telg uit het huis van Oranje. De protestantse koning van Engeland, Willem van Oranje (Stadhouder Willem III, 1650-1702), versloeg daar zijn schoonvader, de verdreven rooms-katholieke koning James II (1633-1701). De protestanten kregen daarna ook in Ierland eeuwenlang de overhand.

Van slavernij verdachte prinses op borgtocht vrij

LOS ANGELES — De prinses uit Saudi-Arabië die woensdag in de Amerikaanse staat Californië werd opgepakt wegens uitbuiting van een Keniaanse vrouw, is voorlopig op vrije voeten. Ze heeft de borgsom van 5 miljoen euro voldaan en haar paspoort ingeleverd bij het gerecht.



Foto: AFP

Meshael Alayban.

Meshael Alayban (42) is aangeklaagd voor mensenhandel. Volgens justitie dwong ze de Keniaanse zestien uur per dag, zeven dagen per week, te werken in haar huishouding. Het slachtoffer kreeg een maandsalaris van 220 dollar (ongeveer 170 euro). De prinses had haar paspoort ingenomen, maar de vrouw ging er uiteindelijk vandoor en stapte naar de politie. De aanklager in de zaak sprak donderdag van slavernij. In afwachting van haar

proces mag prinses Meshael het gebied Orange County niet verlaten. Om dat te waarborgen moet ze een gps-apparaat dragen. De koninklijke Saudische is volgens justitie een van de echtgenotes van de Saudische prins Abdulrahman bin Nasser bin Abdulaziz al Saud.



the plaza
Morgen weer lekker stampot eten @ The Plaza

Geopend de gehele week van 8.00 am - 01.00 am
Tel. 583-8826

Riolering verstopt ??

Wij verhelpen iedere verstopping van afvoer in en rond uw huis, appartement, hotel of bedrijf.

Ontstopping met hoge waterdruk of met moderne freesapparatuur ook voor het legen van uw septic tank

7395555

Ook afvoer inspectie met kleuren camera's

Verzekeringen Pensioenen Hypotheken

ASCA

ASSURANTIE SERVICE CENTRUM ARUBA N.V.
Dienstverlening met een persoonlijk karakter

Tel. 582-2720 • Fax 582-0200
Beatrixstraat 34 • Oranjestad
email: insurance@asca.aw

STICHTING BLOEDBANK ARUBA

Has the following job opportunity for a movie lover

THE CINEMAS

Supervisor (full-time) to work at Paseo, Renaissance and Crystal Theatre

- Minimum Education HAVO or EPI
- At least 3 years of experience as a Supervisor
- Be a good team player and motivator
- Able to work independently and with goal oriented attitude
- Dynamic and strong work ethics with fluent communication skills
- Must be able to work night shifts, weekends and holidays (45 hours workweek)
- Must have excellent customer service skills
- Must speak Papiamentu, Dutch, English, Spanish
- Some background in F & B and inventory control
- Own transportation is required

Please send your CV to ilampe@metacorp.aw
If you do not meet the abovementioned requirements, please do not apply.

JULY SUPER SPECIAL

Teak Loungers 995.00
NOW Afl. 795.00

AVENIDA MILIO CROES 101 E: INFO@FLORA.AW T: (+297) 583-6468

CAMPAIGN IS VALID FROM JULY 1 - SEPTEMBER 30, 2013 | OFFERS VALID WHILE STOCK LASTS.

Get Aboard

Get a chance to win a cruise for 2!

How to participate?
With every purchase of Afl. 25,- you will receive a cruise code.

Check-in and WIN at:
www.flora.aw

The 3 cruise prizes are still in the game!

SUNDAYS OPEN
10am - 2pm

Apartments for rent in Eagle

- 1 bedroom unit Unfurnished (does have Fridge and stove) Afl 1100 including Water, Cable TV and Wi-Fi
- Studio Apartment Fully furnished Afl 850 including Water, Cable TV and Wi-Fi

Apartments are close to supermarkets, bus stop and beach
Key words: Gated, Secured, Camera Sytem, Parking and on site Jacuzzi, Palapel and coin operated washer and dryer

THE CINEMAS
thecinemas.aw

Valid till July 17

AT RENAISSANCE	AT PASEO HERENCIA
THE WAY WAY BACK daily: 5:00 6:00 matinee: 12:15 2:30 late show: 11:15 NEW SP PG-13	THE WAY WAY BACK daily: 4:00 6:15 matinee: 1:45 late show: 12:00 NEW SP PG-13
PACIFIC RIM daily: 5:45 8:30 matinee: 12:00 2:45 late show: 11:15 NEW SP PG-13	PACIFIC RIM daily: 6:00 8:45 matinee: 2:15 late show: 11:30 NEW SP PG-13
GROWN UPS 2 daily: 4:00 6:30 9:00 matinee: 1:15 late show: 11:30 NEW SP PG-13	GROWN UPS 2 daily: 4:45 7:15 9:30 matinee: 2:00 late show: 12:00 NEW SP PG-13
TULA daily: 5:15 matinee: 2:45 late show: 11:15 NEW SP PG-13	TULA daily: 6:00 matinee: 1:15 late show: 11:15 NEW SP PG-13
DESPICABLE ME 2 daily: 12:30 3:00 matinee: 12:30 3:00 SP PG	DESPICABLE ME 2 daily: 1:15 3:45 matinee: 1:15 3:45 SP PG
THE HEAT daily: 8:15 late show: 11:00 SP R	THE HEAT daily: 9:15 late show: 12:00 SP R
WHITE HOUSE DOWN daily: 7:30 10:30 late show: 11:15 SP PG-13	WHITE HOUSE DOWN daily: 8:15 late show: 11:15 SP PG-13
MAN OF STEEL daily: 5:30 matinee: 12:00 late show: 11:00 SP PG-13	MAN OF STEEL daily: 5:30 matinee: 12:00 late show: 11:00 SP PG-13
THE LONE RANGER daily: 7:45 late show: 11:00 SP PG-13	THE LONE RANGER daily: 8:30 late show: 11:30 SP PG-13
MONSTERS UNIVERSITY 2D daily: 12:00 matinee: 1:00 3:30 late show: 11:00 SP PG	MONSTERS UNIVERSITY 2D daily: 4:00 matinee: 1:30 late show: 11:00 SP PG
WORLD WAR Z daily: 8:45 late show: 11:00 SP PG-13	WORLD WAR Z daily: 9:00 late show: 11:00 SP PG-13

Matinee: sat & sun @ Paseo | everyday @ Renaissance | Late show: fri & sat

KOZLOV DANCE ACADEMY

The Finest Classical Ballet Training the Russian tradition.

Directors: Leonid & Adriana Kozlov

Intenational ballet stars - Bolshoi Ballet and New York City Ballet

Inscription & Office Hours:

Tues, Thurs 5:00-6:30pm & Sat 10:00am-12:00pm

In the Juluca Building (#4K) on Vondellaan, until renovation is complete at the academy across the street.

Classes Begin August 26th / Ages 4 and up

WWW.KOZLOVDANCE.COM / 564-2670 / CRICKETT BUILDING (VONDELLAAN)

HILTON CURACAO
DAILY BREAKFAST BUFFET INCLUDED

Cu Vakantie na Curacao
"Lekker weg bij de burens"

20% DISCOUNT ON F&B

ISLAND VIEW ROOM
Weekend Stay
Fri-Mon
QUAD
AWG 590⁰⁰

Mid Week Stay
Mon-Fri
QUAD
AWG 680⁰⁰

maduro travel
cruise experts

Kids stay FREE* < 11yrs
Offer valid until August 31 2013. All prices are per person based on quad occupancy, in AWG, including flights, hotel & airport tax Aruba. * Only pay AWG 264 for flight.

ORANJESTAD 528.2300 | TANKI FLIP 587.0625 | SAVANETA 522.5422 | SAN NICOLAS 584.8860

Budweiser
KING OF BEERS

Victor Manuel Bachata

Start 10/7/2013

Mojitos discotec 10PM

Makumba discotec 11PM

Iriam Bar & Restaurant 9PM

New Town Disc. Ex-Samba Caramba 4PM

End 14/7/2013

Hard Rock CAFE

CERBES PRIJS SPECIAL

maduro travel
cruise experts

ONLY 2 CABINS LEFT!

MSC DIVINA
December 21, 2013
7 Nights

Miami - at Sea - at Sea
Philipsburg - San Juan
Great Stirrup Cay - at Sea
Miami

BALCONY | Family of 4
2 Adults + 2 Kids < 11 years
AWG 1167
per person

Spend **Christmas** 2013 on board with your family

Prices include taxes, port charges and booking fees. TIPS are not included and must be paid on board.
All prices are in AWG and are subject to change at any time. Rates and cabins based on availability.

ORANJESTAD 528.2300 | TANKI FLIP 587.0625 | SAVANETA 522.5422 | SAN NICOLAS 584.8860

Inspectie Onderwijs:

‘Eindtermen basisonderwijs klaar voor komend schooljaar’

ORANJESTAD — Alle basisscholen op Aruba krijgen aan het begin van het nieuwe schooljaar de eindtermen, ook wel kerndoelen genoemd. Dit is een omschrijving van wat een leerling aan het eind van de zesde klas minimaal moet kennen en kunnen om naar de middelbare school te gaan. Inspectie Onderwijs legt hier momenteel de laatste hand aan, zodat de Onderwijs-minister de eindtermen eind deze maand kan presenteren.

door onze verslaggever
Mirte de Rozario

Het omschrijven van de eindtermen voor het basisonderwijs valt binnen het project Kwaliteitszorg. Inspecteur Miriam van Bochove is hiermee belast. Het hoofd van Inspectie Onderwijs, John Hessen, vertelt dat Directie Onderwijs wel al beschikte over een document over eindtermen, maar dit was behoorlijk ‘wetenschappelijk’ geschreven en daarom is een inspecteur ermee belast om het document in ‘bruikbare taal’ te ‘herschrijven’. Haar klus moet eind deze maand klaar zijn, zodat Onderwijs-minister Arthur Dowers (AVP) de eindtermen kan overhandigen aan de schoolbesturen van de basisscholen. De eindtermen of kerndoelen

geven aan wat een leerling aan het eind van de basisschool aan minimale inzichten, kennis en vaardigheden moet hebben om klaar te zijn voor de middelbare school. Hessen legt uit dat er momenteel binnen het onderwijs te veel verschillen zijn. “Elk schoolbestuur bepaalt zelf met welke leermethode ze werkt en hoe ze resultaat meet. Daardoor zijn er tussen scholen onderling ook verschillen, waardoor een 8 van de ene basisschool een 6 bij een andere school betekent. Dat kan natuurlijk niet. Daar zijn de eindtermen voor, die voor alle basisscholen gelijk zijn. De manier hoe ze daarnaar toe werken en met welke lesmethode, dat bepaalt de school zelf.”

Aansluiting

De einddoelen moeten vol-



Foto: Cybriel

Gymles bij basisschool Kudawecha (archieffoto).

gens Inspectie zorgen voor een bepaalde onderwijskwaliteit en een betere aansluiting van het basisonderwijs op het voortgezet onderwijs en ook binnen het voortge-

zet onderwijs van de Cyclo Basico naar de Cyclo Avansa. “Die aansluiting is er op dit moment onvoldoende. Als we dat willen aanpakken, moeten we bij de kiem

beginnen, dus vanaf de basisschool.”

Begeleiding

Als de basisscholen van de Onderwijs-minister de

Toekomstplannen van Post Aruba

‘Wij moeten onszelf bewijzen om vertrouwen terug te winnen’

ORANJESTAD — De nieuwe directeur van Post Aruba, Guillermo Raymond, is positief over de veranderingen die momenteel bij het postbedrijf plaatsvinden. Dat zegt hij in een exclusief interview met *Amigoe*. “Het is belangrijk dat de bevolking weer kan vertrouwen op onze dienstverlening.”

door onze verslaggever
Ilana Tetenburg

Raymond schuift wat nervus achter zijn indrukwekkende grote eiken bureau, het is het eerste interview dat hij geeft in zijn functie als directeur. Desalniettemin wordt snel duidelijk dat hij vertrouwen heeft in de toekomst van Post Aruba. “De aanpak van de bezorging, het invoeren van bestelcodes en de komst van een klantenservice is al een grote stap in de goede richting, maar we zijn er nog lang niet.”

“Het is belangrijk dat wij inspielen op de wensen en behoeftes van klanten. Maar soms lukt dat niet even goed, terwijl het wel ons streven is om iedereen tevreden te houden. Om deze en andere redenen is besloten tot een klantenservice”, zo vertelt Raymond vol overtuiging. “Het is gewoon belangrijk dat de dienstverlening van Post Aruba beter wordt, dat er gezocht wordt naar oplossingen en dat klachten binnen twee dagen worden afgehandeld. Het wordt een nieuwe manier van werken. Post Aruba krijgt nu echt een gezicht en is niet alleen maar

een bedrijf. Er zal iemand actief op straat aan het werk zijn voor Post Aruba om de klanten tevreden te houden.”

Toekomst post

Op de vraag hoe Raymond de toekomst ziet, antwoordt hij: “De toekomst van de post is moeilijk en zal uitdagingen blijven bieden. Een paar weken geleden was ik op zakenreis en daarbij zijn verschillende gesprekken gevoerd met de omliggende eilanden. Ook aan hen heb ik over de verbeteringen bij Post Aruba vertelt. We liggen zo dicht bij elkaar en de post duurt zo lang. Dit moet dringend veranderen. Als je ons vergelijkt met andere eilanden, zoals bijvoorbeeld Grenada, dan zie je wel dat wij vooruit lopen. Maar toch zullen wij ons moeten blijven ontwikkelen om te blijven bestaan. Het volume van post neemt af, dus het is belangrijk dat je op andere manieren inkomsten hebt. Wel merken we dat er meer zakelijke post en pakketten worden verstuurd. De gewone post, zoals brieven van oma, ooms en tantes uit bijvoorbeeld Nederland neemt af. Dit komt hoofdzakelijk door alle technologieën van

tegenwoordig; iedereen kan mailen of in contact blijven via Skype en Facebook.” De directeur vervolgt: “Dezelfde diensten die ervoor zorgen dat Post Aruba minder brievenpost te verwerken heeft, zullen ook worden ingezet om publiek te trekken, aanwezig te zijn tussen de bevolking en het publiek een gezicht te geven aan Post Aruba. Alle populaire mediasites van tegenwoordig, zoals Facebook, zullen wij gaan gebruiken om Post Aruba bekend te maken. De dienstverlening moet gewoon beter worden en ons personeel moet dezelfde mentaliteit krijgen. Daarna moeten wij onszelf gaan bewijzen en ons aan de afspraken houden, alleen op deze manier kunnen wij het vertrouwen van de bevolking terug winnen.”

Achter de schermen

Shalini Vishnudatt, Human Resources-adviseur bij Post Aruba, vult Raymond aan tijdens een rondleiding door het postbedrijf. Van binnen heeft het bedrijf duidelijk ook een nieuwe aanpak nodig, het ziet het er wat ouderwets uit, op het imposante bureau van de directeur na. Helaas mocht Amigoe geen foto's in onder meer de sorteerkamers maken in verband met de privacy. “De klant is het meest belangrijke bij Post Aruba, vandaar dat de customer service-training zo van



Foto: Ilana Tetenburg

Post Aruba-directeur Guillermo Raymond.

belang is. Naast de training werken we nu ook met een Management Information System (MIS) waarbij gegevens zoals klachten en de levering en ontvangst van post en pakketten worden geregistreerd. Voorheen werkte wij niet met zo'n programma, maar nu zijn veel gegevens snel te vinden. Met dit MIS-programma kan de directie in een oogopslag zien wat er goed en fout gaat binnen het bedrijf en waar dus de verbeterpunten zitten. Ook in de toekomst zal Post Aruba dus blijven verbeteren. Niet alles gaat zo snel als je het liefst zou willen, maar we blijven zeer positief. Er zijn momenteel ontzettend veel positieve veranderingen gaande maar er moet ook nog veel gebeuren”, vertelt Vishnudatt terwijl ze de sorteerruimtes

laat zien. Bezorgers zitten rustig achter tafels hun eigen wijken te sorteren in een ruimte waar het chaotisch lijkt. Toch blijkt deze chaos georganiseerd te zijn en weet

iedereen alles te vinden. Vishnudatt: “Voordat de bezorging verbeterd kan worden en er een klantenservice komt, moet eerst het personeel op de hoogte zijn van alle veranderingen en hieraan meewerken. We focussen nu eerst op onze afdeling Operations en de managers.

Zodra zij op de hoogte zijn van alle veranderingen en ze cursussen hebben gevolgd om hun kennis te ontwikkelen, dan kan het bij de rest van het personeel worden doorgevoerd. Het is van belang dat eerst intern alles op rolletjes loopt, zowel met het personeel als met de nieuwe technologieën. Daarna kunnen wij ons richten op de bevolking om hun vertrouwen terug te winnen en onszelf te bewijzen.”

IN HET KORT

Inbraak KWF

Inbrekers sloegen vannacht hun slag in het kantoor van het Koningin Wilhelmina Kankerfonds (KWF) in de Spinozastraat. Nadat de beveiliging al een paar keer was langsgekomen vanwege een alarm dat afging, was het na drie uur 's nachts raak. Inbrekers hadden de achterdeur geforceerd, beveiligingscamera's uitgeschakeld en het kantoor overhoop gehaald. Ze namen diverse kantoorspullen, een koffiezetapparaat en een fles champagne en wijn mee.

Agent springt in pick-up

De bestuurder van een pick-up reed in Savaneta tegen een huurauto aan met daarin een agent die net klaar was met zijn dienst. De chauffeur van de pick-up wilde de plek van het ongeluk verlaten waarop de agent achterin sprong en om assistentie vroeg. De bestuurder kon ter hoogte van de brug bij Balashi tot stoppen worden gedwongen en werd gearresteerd. De agent liep enkele schaafwonden op.

Twee hartaanvallen

Twee personen in de omgeving van Noord kregen gisteravond een hartaanval en moesten wachten op de ambulance. Politie probeerde in de tussentijd hulp te bieden door de slachtoffers te reanimeren. Ze overleden echter ter plekke. Het eerste slachtoffer bevond zich in een woning in Bubali. Kritiek was er op de ambulancedienst. Omdat de ziekenwagen vanuit San Nicolas moest komen, duurde het ongeveer 25 minuten voordat hij ter plaatse was. Het tweede slachtoffer overleed later op de avond op Palm Beach, tegenover hotel Radisson.



Fundacion Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Primavera 233, Aruba Tel:(297)582-5222/
582-5051, fax (297)582-4306
e-mail: favi@setamet.aw website:
<http://www.favi.org>

Tram moeilijk te joyriden

ORANJESTAD — Het joyriden van een tram zal niet gemakkelijk gaan. Dat stelt de regering in een reactie op het advies van de Raad van Advies (RVA) over de Landsverordening spoorwegen die eerder deze week door het parlement werd aangenomen. De RVA maakte zich zorgen omdat, vanwege het uitsluiten van spoorvoertuigen van de Landsverordening wegverkeer, joyriden niet strafbaar is.

In de Landsverordening spoorwegen is opgenomen dat de Landsverordening wegverkeer wordt gewijzigd, waardoor deze wetgeving niet van toepassing is op de tram. In de omschrijving van het begrip ‘voertuig’ en het begrip ‘motorvoertuig’ wordt na de woorden ‘bestemd om’ namelijk ingevoegd: ‘anders dan langs spoorstaven’. Hiermee wordt de tram dus effectief afgesloten van bepaalde verkeerswetgeving. De regering stelt echter dat

joyriden van trams vanwege de technische inrichting ‘nagenoeg onmogelijk’ zal zijn. “Voor het besturen van de spoorvoertuigen zijn immers steeds twee personen nodig.” De bestuurder en de conducteur die achter in de tram staat. Ze moeten beiden op een door middel van gewicht geactiveerde dode-mansknop trappen, voordat de tram in beweging kan komen.

Uitsluiting van bestaande verkeerswetten zou volgens de Raad ook tot gevolg hebben dat bestuurders van een tram niet kan worden verplicht om het rijbewijs af te geven als een agent dronkenschap constateert. De regering meent echter dat dit wel kan, omdat het gaat om de bevoegdheid om een spoorvoertuig te besturen en niet een motorrijtuig.

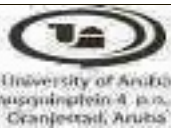
Voor besturen van een motorrijtuig is een rijbewijs nodig, voor een spoorvoertuig een rijvergunning (en een rijbewijs). Tenslotte vroeg de Raad zich af hoe



Wetgeving voor de aanleg, het beheer en het onderhoud van spoorwegen werd eerder deze week in het parlement behandeld.

tramvoertuigen geïdentificeerd zouden worden bij een verkeersongeluk. De regering vindt dat het kleine aantal trams (in totaal vier) ervoor zorgt dat identificatie via het chassisnummer kan gebeuren. Deze gegevens zijn in het kader van

de keuring van de spoorvoertuigen beschikbaar. Mocht het in de toekomst toch wenselijk zijn om de trams op een andere manier te identificeren, dan kan daar volgens de regering altijd nog nieuwe regelgeving voor worden gemaakt.

 University of Aruba J.E. Irausola Barrera 4, p.o. Box 5 Oranjestad, Aruba
De Universiteit van Aruba is een jonge universiteit en bestaat uit vier faculteiten, te weten de Faculteit der Rechtsgeleerdheid, de Financieel Economische Faculteit (FEF), de Faculteit voor ‘Hotel and Tourism Management Studies’ en de Faculteit van ‘Arts and Science’.
FEF’s missie is het aanbieden van erkend, toegepast wetenschappelijk, economisch onderwijs, waarvan het curriculum nauw aansluit bij de behoeften van het Arubaanse bedrijfsleven, verzorgd door een gebalanceerde staf van professionals en ervaren docenten. Middels diversificatie van het onderwijs studenten stimuleren om zich internationaal te oriënteren en persoonlijke interesses en talenten te ontplooiën.
Ter versterking van het FEF team zijn we op zoek naar de volgende twee vacatures per 26 augustus 2013:
Parttime docent Levensverzekeringswiskunde (3 contacturen per week)
FUNCTIEBESCHRIJVING: De docent Levensverzekeringswiskunde (LvW) heeft verstand van het vak levensverzekeringswiskunde en actuariel rekenen en weet zijn kennis en visie op een interessante manier aan zijn vierdejaars FEF-studenten over te brengen. FUNCTIEPROFIEL: - Bij voorkeur een actuariële achtergrond en kennis van de Arubaanse pensioenpraktijk. Accountants met affiniteit voor actuariële zaken kunnen tevens reageren. - Bij voorkeur opleiding genoten op het gebied van Actuariële Wetenschappen, “Quantitative Finance and Actuarial Sciences”, Econometrie of iets soortgelijks op WO-niveau. - Heeft de nodige kennis van Excel.
Parttime docent Ondernemingsrecht (3 contacturen per week)
FUNCTIEBESCHRIJVING: De docent Ondernemingsrecht heeft verstand van ondernemingsrecht op Aruba en weet zijn kennis en visie op een interessante en educatieve manier op aan zijn vierdejaars FEF-studenten over te brengen. FUNCTIEPROFIEL: - Een afgeronde juridische opleiding. - Brede algemene kennis van ondernemingsrecht danwel affiniteit of relevante werkervaring hieromtrent.
De Universiteit van Aruba / FEF biedt: - Een kleine werkkruis waar docenten enthousiast en collegiaal samenwerken. - De voor de Universiteit van Aruba geldende primaire en secundaire arbeidsvoorwaarden en een stimulerende werkomgeving. - Werk en voorbereiding dat gepaard gaat met het onderwijs, maar buiten contacturen met studenten plaatsvindt, wordt ruimschoots rekening mee gehouden bij contractbepaling. - Vactures hebben betrekking op het eerste semester van elk academisch jaar.
SELECTIEPROCEDURE: Naar aanleiding van een briefselectie worden één (of meer) sollicitatiegesprekken gehouden en wordt door de sollicitant een proefcollege verzorgd.
SOLLICITEREN: Spreekt deze functie u aan, dan zien wij graag uw schriftelijke sollicitatie tegemoet, vergezeld van een curriculum vitae, tot uiterlijk 19 juli gericht aan de Universiteit van Aruba, t.a.v. mevr. Michelle Mendes, L.G. Smith Blv. 158, Oranjestad of via email hrrm@ua.aw . Informatie over de functie kan worden verkregen bij dhr. drs. Joost Jacobs, decaan van de FEF, tel: 5823901 tst 241; email: joost.jacobs@ua.aw . Een studiegids is beschikbaar op www.ua.aw

Nieuw record propedeusediploma's



Koolman, Vernalisa Franken, Roseline Penja, Giancarlo Gomez, Meldrick Solognier, Gean Carlos Contreras, Marielle Boekhoudt, Aveline Figaroa, Vilicia Donata, Sjang Eman, Monique Korsen, Louriene Martis, Abigail Richardson, Thashaina Seraus, Rachel Tromp, Yiqiang Xie, Jürgen van Schaijk, Josette Croes, Tenesha Scott, Nicole Hutchinson, Kiala Kock, Zaira Maya, Martha Suarez, Arjen Dooper, Christopher Habibe, Khenrick Luydens, Junior Werleman, Stacey van der Windt, Esteba Nilson, Roanne Peterson, Jose Henriquez Reyes, Maria Henriquez Reyes, Janyang Xie en Taiddy Vrolijk. Niels Durand, Dean Nobibux, Juan Gomez, Revelino Ruiz, Jalyn Madayag, Ruyenne Paesch, Angelique Lacle, Fabienne Kock, Petula Lascase, Chang-Man Zhang en LaBelle Renfrum zijn bevorderd naar de opleiding Bedrijfseconomie. Bevorderd naar Commerciële Economie zijn: Whitney Gutierrez, Tatjuska Agunbero en Jesus Martinez.

Heeft u ook een favoriete plek op het eiland, die de moeite waard is in deze rubriek te belichten? De redactie staat open voor suggesties en tips. U kunt ze sturen naar arubaredactie@amigoe.com.

Station	Weertype	Max	Min	Regen mm
Aruba	lichtbewolkt	34	27	0.0
Bonaire	halfbewolkt	32	28	0.0
Curaçao	lichtbewolkt	32	27	0.0
St. Maarten	halfbewolkt	31	25	1.8
St. Eustatius	lichtbewolkt	--	--	0.3

Caribbean
Cinemas

100% Digital HD

MEGAPLEX 8
caribbeancinemas.com/aruba

JULY 11 - 17

CHARLIE HUNNAM | IDRIS ELBA

PACIFIC RIM

PG-13

MON - FRI 3:55 | 6:30 | 9:20
SAT, SUN & HOL 3:40 | 6:30 | 9:20

MON - THURS 5:10 | 8:00
FRI 5:10 | 8:00 | 10:50
SAT 2:20 | 5:10 | 8:00 | 10:50
SUN & HOL 2:20 | 5:10 | 8:00

ADAM SANDLER | KEVIN JAMES

**grown
ups 2**

PG-13

MON - THURS 4:35 | 7:05 | 9:35
FRI 4:35 | 7:05 | 9:35 | 11:45
SAT 2:10 | 4:35 | 7:05 | 9:35 | 11:45
SUN & HOL 2:10 | 4:35 | 7:05 | 9:35

STEVE CARELL | TONI COLLETTE

**THE
WAY
WAY BACK**

PG-13

MON - FRI 4:40 | 7:05
SAT, SUN & HOL 2:15 | 4:40 | 7:05

STEVE CARELL | KRISTEN WIIG

**DESPICABLE
ME 2**

3D VERSION

PG

MON - THURS 4:15 | 6:30 | 8:50
FRI 4:15 | 6:30 | 8:30 | 11:20
SAT 5:00 | 4:15 | 6:30 | 8:50 | 11:20
SUN & HOL 2:00 | 4:15 | 6:30 | 8:50

JOHNNY DEPP | ARMIE HAMMER

Disney **THE
LONE RANGER**

PG-13

MON - THURS 5:20 | 8:30
FRI 5:20 | 8:30 | 11:40
SAT 2:10 | 5:20 | 8:30 | 11:40
SUN & HOL 2:10 | 5:20 | 8:30

BRAD PITT | MIREILLE ENOS

WORLD WAR

3D VERSION

PG-13

MON - THURS 9:30
FRI & SAT 9:30 | 12:00
SUN & HOL 9:30

SANDRA BULLOCK | MELISSA MCCARTHY

**THE
HEAT**

R

MON - THURS 4:10 | 6:45 | 9:20
FRI 4:10 | 6:45 | 9:20 | 12:00
SAT 1:55 | 4:10 | 6:45 | 9:20 | 12:00
SUN & HOL 1:55 | 4:10 | 6:45 | 9:20

CHANNING TATUM | JAMIE FOXX

**WHITE
HOUSE DOWN**

PG-13

MON - THURS 9:10
FRI & SAT 9:10 | 12:00
SUN & HOL 9:10

BILLY CRYSTAL | JOHN GOODMAN

Disney • PIXAR
**MONSTERS
UNIVERSITY**

G

MON - FRI 4:40 | 6:55
SAT, SUN & HOL 2:25 | 4:40 | 6:55

STARTING NEXT WEEK JULY 18 | R.I.P.D. 3D

Download our NEW APP

Available on the
App Store

ANDROID APP ON
Google play

Palm Beach Plaza | Aruba | 586-0074



you@

fly-inselair.com

BE PART OF THE ARUBA INSEL AIR FAMILY

InselAir Aruba is a Pan-american airline based in Aruba.
InselAir Aruba is 'Reaching Higher' by delivering a high level of Customer Experience by focusing on safety and on time performance.

Due to expansion, InselAir Aruba is looking for a:

CHIEF OPERATIONS OFFICER

Position in the Organization
The Chief Operations Officer reports directly to the CEO.

RESPONSIBILITIES

The Chief Operations Officer:

- Is responsible for operational control.
- Ensures safe and efficient conduct of all flights, in accordance with the regulations of JAR-OPS 1 and applicable DCA-AUA laws and regulations.
- Ensures availability of the required number of qualified crewmembers to perform the flights.
- Ensures availability of the required number of qualified operational personnel to perform the necessary tasks.
- Liaison with the external agencies which may affect company operations.

DUTIES

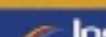
- Manages flight and cabin operations according to the guiding organisational principles.
- Ensures that all employees are aware of the mandatory compliance with the laws, regulations and procedures that are applicable to the state in which InselAir operates.
- Ensures that every flight is conducted in accordance with the Operations Manuals.
- Ensures that all operations and maintenance activities can be carried out to the standard required by DCA-AUA.
- Ensures arrangements are made for the reproduction and distribution of manuals and amendments therein to the authority and other copy holders.
- Ensures that crewmembers are aware of the required information in the Operations Manuals as applicable for them to carry out their duties accordingly.
- Ensures that crewmembers are qualified for the area and type of operation required.
- Ensures that sufficient qualified crewmembers are employed and assigned to the flights.
- Ensures that the required training programs for crewmembers are at or above the local and international standard as required by the authority.
- Assign emergency duties to crewmembers to preserve the safety of the passengers.
- Maintain a fuel policy for the purpose of flight planning and in-flight re-planning.
- Ensures that no crewmember is assigned for operational duty on an aircraft if this represents a violation of the legal duty limitations.
- Ensures that the duty times of all crewmembers are recorded and these records are retained for inspection by the authority.
- Ensures that all relevant ground operational staff is adequately trained.
- Ensures that all the information and documentation is recorded and retained for the applicable period.
- Ensures that adequate facilities are provided to prepare the flight allocated.

WE OFFER

- A good salary
- Possibilities for growth, both professionally and personally
- A pleasant working environment

Send your application with your resume by mail to Enovita Boekhoudt at hraruba@fly-inselair.com
Application must be submitted no later than July 24th, 2013

   FOR MORE INFO WWW.FLY-INSELAIR.COM

 InselAir

Groene fietsers en wandelaars in Noord



ORANJESTAD — Als het AVP ligt, kleurt Noord zondag groen. Want de groene partij organiseert dan de Green Walk Bike Noord Edition. De partij zal tijdens dit evenement ook nieuwe verkiezingskandidaten introduceren.

Juan David Yrausquin en Paul Croes organiseren het evenement. Zij verwezen donderdag tijdens een persconferentie voor de deur van partijhuis Rio Berde in Noord, om mensen aan te sporen om mee te doen, naar de eerste editie, de Green Walk, die op 9 juni van Oranjestad naar San Nicolas trok en waaraan volgens AVP enkele duizenden mensen aan deelnamen. “Nu is het aan ons om ook van het evenement in Noord een succes te maken.” Green Walk/Bike is ver-

deeld in twee activiteiten: een groep wandelaars die op het ritme van dj Nutzbeatz 5 kilometer gaat lopen en een groep die fietsend een afstand van 10 kilometer aflegt en daarbij vergezeld wordt van dj Fellow (alias van Michael Lampe). Het evenement begint ‘s middags rond half vijf, inschrijven kan zondag vanaf drie uur ‘s middags bij Rio Berde. De kosten bedragen 5 florin en dat is inclusief een T-shirt van AVP, water, fruit en dus muziek. Overigens zijn tickets ook te koop bij

AVP-leden.

Oproep aan fietsers
Fietsclub Tribal Cycling Club steunt de Green Walk/Bike en roept fietsers, mountainbikers en BMX-rijders op om mee te doen. Event coördinator Michael Stamper: “Doe mee, gewoon voor de lol. Het is een familiefietsstocht, dus ouders kunnen gerust met hun kinderen komen. Grijp deze kans om te laten zien dat het aantal fietsers op Aruba toeneemt en dat we ons ervan bewust zijn dat bewegen gezond is.” Volgens hem doen kinderen onder de twaalf jaar gratis mee. En wie geen fiets heeft, kan er via Tribal Cycling Club een-tje huren.

Salud!

Henry Does is arts en schrijver. Op deze plek beziet hij elke zaterdag het dagelijks leven door de bril van de gezondheid. Voor reacties op de column: dokterhenry@outlook.com.

De Pan-American Health Organization (Paho), de oudste internationale gezondheidsorganisatie, heeft dit jaar twee van de zes awards voor gezondheidsbevordering uitgereikt aan Suriname. De directeur van het ministerie van Volksgezondheid, de arts Marthe-lise Eersel en de Nationale Assemblée vielen deze eer ten deel. Suriname heeft roken in gesloten, openbare ruimten wettelijk verboden. De heuglijke gebeurtenis van het rookverbod en de awards deden mij denken aan een anti-rook overtuigingsbrief die ik enkele jaren geleden aan een gewaardeerde vriend schreef. Het was wellicht zinvol, hij rookt niet meer. Enkele passages uit die brief wil ik met u delen.

“Roken kan afschuwelijke ziekten tot gevolg hebben, zoals longkanker, COPD (ernstige benauwdheid) en hart- en vaatziekten. Het veroudert je en maakt je lelijker (door schade aan de kleine bloedvaatjes), laat je stinken en isoleert je (veel mensen willen geen roker als partner, op het werk word je weggestopt in glazen rookhokjes, je moet uit openbare gelegenheden stappen en de straat op gaan om te roken). Het risico staat met koeienletters op het pakje en toch...

Rookverbod



Henry Does.

Weten dat iets fout is, naar jezelf toe en naar je geliefden (jouw lijden doet hen pijn, terwijl ook het risico op dat lijden hen verdrietig en ongelukkig maakt) zou een leidraad voor het gedrag moeten zijn. Met aandacht leven kan je helpen. Bewustzijn kan bijdragen aan impulscontrole, een kenmerk van emotionele intelligentie. Als je leert dat jij het bent die aan de *cravings* kracht geeft en dat jij het bent die de kracht anders kan richten, dan komen de hersenen weer geleidelijk en telkens weer in je grip.

Verslavingsgedrag is een vorm van ziektegedrag. Je ziet jezelf als slachtoffer van een ‘ziekte’ en je leven als onderdeel van die ‘ziekte’. Je *coping* is passief, je laat het met je gebeuren en genereert een bataljon aan excuses om dit gedrag te bevestigen. Mensen doen dit vaak om ook ziekte-winst te boeken, in het geval van

verslavingen het kleine genot van de stoffen. Dat ziektegedrag impliceert vaak ook het vermijden van omgevingen of mensen die een daarmee strijdige feedback geven. Dat het moeilijk is om van verslavende stoffen af te komen, is natuurlijk geen reden om verslavingsgedrag voort te zetten, er is namelijk een adequaat antwoord direct voor handen, dat is herstelgedrag. Daarbij zie jezelf als actor, niet als slachtoffer, je gaat actief om met een probleem en niet passief. Als je zelf er niet uitkomt, ga je de erkenning van jouw kwetsbaarheid niet uit de weg, maar erken je het en zoek je adequate professionele hulp. Je koestert niet de zelfdestructieve, egocentrische gedachte ‘dat jij alles zelf moet doen’, nee, jij bent deel van het geheel en zoals een ander jouw hulp soms nodig heeft, zo heb jij ook de hulp van anderen nodig. Er zijn inmiddels zat protocollen en professionele opties om mensen af te helpen van roken en drank. De wil tot verandering, die mijns inziens voortkomt uit liefde voor jezelf, je naasten en het leven, is daarbij belangrijk.

Denk niet ‘het overkomt mij niet’, maar denk ‘niets menselijks is mij vreemd’. Er zijn dertigers met COPD (lees arbeidsongeschiktheid), dertigers en veertigers met longkanker. Verdring niet de keiharde boodschap die volksgezondheid in alle toonaarden voor het voetlicht brengt, ik heb veel van die drama’s in mijn spreekuur gezien. Relatief

jonge mensen die van de dokter horen ‘longkanker, u heeft nog twee jaar’. Niets en niemand kan je dan nog helpen, hoe eenzaam is dat?! Hoe spijtig, hoe meedogenloos ook, uitstelgedrag wordt afgestraft door de natuur, hier bang voor zijn getuigt van de evolutionaire zinvolheid van angst. Denk niet ‘ach die verhalen’, maar sta stil bij een realiteit, die je niet direct kan voelen, maar die in wetenschappelijk onderzoek onomstotelijk is bewezen.

Het bewustzijn mag met het lichaam niet omgaan zoals een tiran dat doet met zijn samenleving: willekeurig, ongevoelig en uitbuitend. Het bewustzijn is evolutionair primair ontstaan als extra faculteit voor aanpassing van het menselijke organisme aan de levensomstandigheden, het moet luisteren naar de behoeften van het lichaam en in de wisselwerking met de omgeving daar op passende wijze aan tegemoet komen. Zijn hoogste ethische regel zou het Hippocratische adagium van de geneeskunde moeten zijn: *primum non nocere* (op de eerste plaats geen schade toebrengen). De manier waarop we omgaan met ons lichaam heeft zeker ook een morele component, omdat gezondheid en vitaliteit fundamenteel zijn voor ons persoonlijk en sociaal functioneren. De egocentrische opvatting van het eigen lijf is een rechtskundige illusie, onze gezondheid is ook een essentieel onderdeel van het geluksgevoel van diegenen die van ons houden.”

INGEZONDEN

Tunnelvisie

IN AMIGOE van 9 juli op pagina 3: ‘Media-aandacht voor verdwijning Holloway zorgde voor tunnelvisie’. Een documentaire ‘Medialogica’ van Argos-tv. Er liep hier Amerikaans tv-tuig rond in 2005. Gevolgd later door ander klein tv-tuig uit Nederland. *Time window* op 29 mei 2005, tussen twee uur ‘s nachts en zes uur ‘s morgens. Hierin moest het lijk begraven worden op het strand, zo dicht mogelijk bij de plek waar zij is bezweken. Of de booteigenaar opbellen die, na de eerste schrik, komt aanrijden, uitvaart en het lijk dump. Bij thuiskomst moet hij zijn partner uitleggen wat hij ging doen.

Na zes uur ‘s morgens, de zon is al op, moet op dezelfde dag of een dag later het lijk op een druk of minder druk strand worden opgegraven en elders worden herbegraven. Een 1 meter 95 lange jongen die aan het graven is, zal zeker opvallen. Er was ook een onzinnig verhaal dat hij haar in een canaster/fuik

wou hebben gestopt. De verdachte is geen grondwerker en weet geen verborgen plek om het lijk te herbergen. Dat weet het merendeel van de Arubanen niet. De verdachte is een casinjongen en weet verder niet veel. Hij is zeventien jaar, geen crimineel en kan niet op tegen de massieve ondervraging van de lokale recherche, versterkt door de FBI. Ook uit een serie leugens komen zij dicht bij een waarheid. Herinnert u zich de eerste FBI-mensen die met pa meekwamen? Goede mensen. Echte winos, straattypes die hier niet opvallen. Peter R. moest zijn bootshow *airen*, anders was hij zijn geld kwijt en was zijn moeite voor niets geweest. De moeder was speciaal uitgenodigd om mee te huiveren. Toppunt van wansmaak. Hierna kwam er niets, want er was niets bruikbaar in de hele vertoning. Voor Aruba heeft Peter R. niets gepresteerd. Alleen oude wonden worden voor niets opengehaald, alleen voor eigen

gewin. Goedkoop sensatie-speurwerk. Nadat Peter R. een glas wijn in zijn gezicht had gekregen, zou hij moeten toegeven dat hij met zijn geharde crimineel voor een tweede keer door een twintigjarige is belazerd. Dat doet hij niet. Joran wist van geen lijk. Hij heeft het meisje slapend op het strand achtergelaten. Ze was niet te porren. Een boot was er natuurlijk ook niet. Natalee was fotogeniek. Een ander blank meisje dat ongeveer rond dezelfde tijd verdween, liet men links liggen. Ze had een *bland face*, was te gewoon. Er worden tientallen blanke meisjes per jaar vermist in de Verenigde Staten. Over niet-blanken, *blacks* en *hispanics* spreken we niet eens.

Tv bepaalt handelen en besluiten. De FBI zei dat deze jongen van niets weet, hij heeft niets gedaan. De tv-bonzen zeiden *shut up*, hij heeft haar vermoord, en de FBI droop met hangende potjes af. Nederland wil recht-

spraak op de tv. We kunnen beter pruiken weer invoeren zoals in het United Kingdom. Worden ze daar nog gebruikt? Er is een enorme inzet bij tv voor prulonderwerpen. Dit houdt in dat er voor belangrijke onderwerpen geen tijd is. Het is allemaal entertainment. Alles is op cartoon-level. Ook de nieuwsberichtgeving. Voor veel zaken heb je een denkerwt nodig ter grootte van, inderdaad, een erw. Een *couch* detective die nadenkt, presteert bij een bepaalde zaak meer dan alle Amerikaanse en Nederlandse tv-zenders met hun medewerkers die over de wereld rondzwerven, bij elkaar. Wat moet ik nu doen met die waardeloze tv? Uit het raam gooien. Ga naar je café. Vat een pilsje of een rummetje. Draai een plaatje. Relax. Wat? U wilde het nieuws nog zien? U heeft vast nog een tweede of derde tv in huis.

FAVIO EDUARDO
Aruba



ORANJESTAD — Wie thuis nog boeken van de bibliotheek heeft liggen, kan deze tot en met augustus zonder kosten terugbrengen. Biblioteca Nacional Aruba gaat vanaf 2 september weer een te-laot-boete rekenen. Die boete bedraagt 25 cent voor elke dag dat een boek te laat wordt teruggebracht. Medewerkers van de bibliotheek doen speciaal een oproep aan mavo-, havo- en vwo-leerlingen die wellicht nog literatuurboeken in hun bezit hebben, om de boeken alsnog te komen brengen zodat andere leerlingen de titels komend schooljaar kunnen lezen. In de zomervakantie hanteren de bieb-vestigingen in Oranjestad en San Nicolas overigens aangepaste openingstijden. Bel voor meer informatie met telefoonnummer 582-1580.

Diploma huisarts bestaat niet op Aruba

ANDERS DAN huisarts Hermans (ingezonden stuk gisteren in *Amigoe*) juich ik de handtekeningactie ‘Un firma pa un jui di tera’ van een groep medisch studenten toe. De Landsverordening Uitoe-fening Geneeskunst (LUG) is zo verouderd dat zij naar mijn mening amper kan voldoen aan de eisen anno 2013. Zo is bijvoorbeeld een ‘huisarts’-opleiding in Aruba of elders niet terug te vinden in de LUG. Enige wettelijke basis om te kunnen stellen dat alleen medische diploma’s ‘van de USA of de Europese gemeenschap’ door Aruba erkend dienen te worden, ontbreekt. Op grond van de huidige wetgeving, zo heb ik al eerder betoogd, wordt zelfs Harvard University niet door de Arubaanse wet erkend. Ik ben het met Hermans eens dat het een goede zaak zou zijn om ook medische diploma’s van de USA te (laten)

erkennen. Dat de landen in de regio op voorhand niet zouden moeten worden erkend, daar ben ik het niet mee eens. De LUG en haar uitvoeringsregelingen voorzien overigens wel degelijk - zelfs in haar huidige verouderde vorm - in de kwaliteitstoets, alleen heeft men in de laatste decennia er geen gebruik van gemaakt. Overigens is het wel wenselijk dat artsen die in Nederland een opleiding hebben gedaan en die op Aruba werkzaam zijn, hun studiepunten dienen te (blijven) behalen,

nu zulks onder de LUG niet is vereist. Als men dat niet doet of blijft doen, komt dat niet ten goede aan de kwaliteit van de zorg waarvan ik meen dat wij er recht op hebben. De LUG dient wel op korte termijn te worden aangepast. Dat de handtekeningenactie er mede toe kan leiden dat deze verouderde wetgeving op alle fronten wordt vernieuwd, is een goede zaak. Onze bevolking verdient dat!

LINCOLN D. GOMEZ LL.M
(advocaat)
Aruba

De redactie van Amigoe kan ingezonden brieven redactioneel bewerken, inkorten of besluiten niet te plaatsen. Brieven mogen maximaal 600 woorden bevatten, moeten voorzien zijn van naam en woonplaats (worden gepubliceerd) en adres en telefoonnummer (niet voor publicatie, maar ter verificatie). We accepteren alleen digitaal gestuurde brieven. Ons e-mail adres is: arubaredactie@amigoe.com.

Kookdemonstratie Iron Chef Dino Jagtiani

ORANJESTAD — Op uitnodiging van Divi Resorts en leverancier Compra kwam de bekende chef Dino Jagtiani uit St. Maarten recentelijk naar Aruba. Hij gaf in restaurant Windows on Aruba een kookdemonstratie, samen met vijf lokale chef-koks.

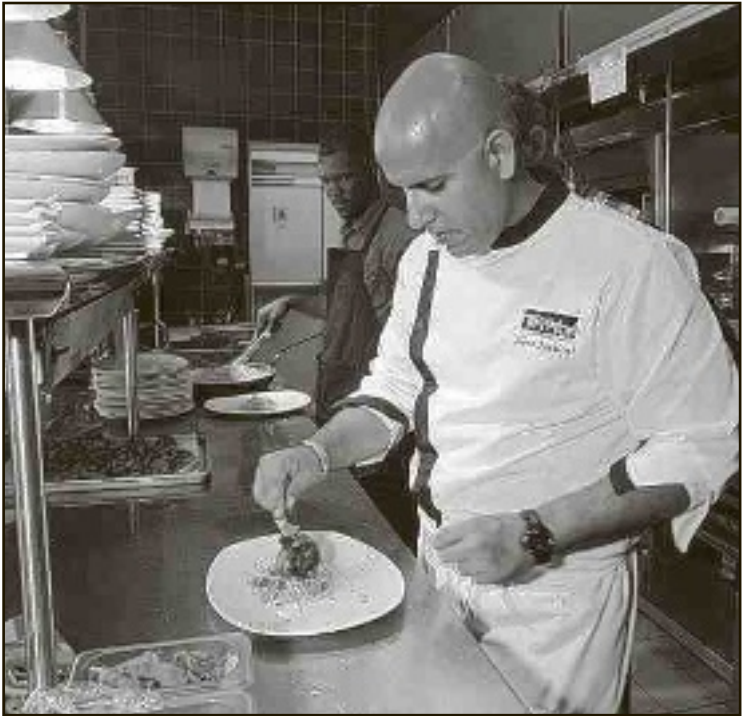
Die chef-koks zijn Bas Kuurstra, Cristobal Sanchez, Ilja Cybulski, Harmen van Goor en Lake Soniel.

Chef Dino heeft een tweetal restaurants in St. Maarten, genaamd Rare en Temptation en is een voormalig winnaar van de Iron Chef Amazon-competitie. Onder begeleiding van het culinaire team van het restaurant en chef Paul Zijlstra bereidde het sterrenteam een lunch voor genodigden. De lunch bestond uit een warme (zwarte bonen, Cubaans) en een koude soep (gazpacho), met een mais-salade en een krabbeignet.

Als tweede gang prepareerden de chefs jumbo-garnalen in een Thaise glazuur op roergebakken, gekruide groenten met rijstnoedels.

De genodigden konden verder genieten van een zalmfilet, gevuld met spinazie en ricottakaas op een bedje van courgette, tomaat en venkel samen met aardappelpuree met truffels.

Het hoofdgerecht bestond uit een gestoofde NY-striploin en steak in strips gesneden met pastaschepjes gevuld met champignons. Het dessert was een bananencremetaart.



Chef-kok Dino Jagtiani in actie.



Inflatie in 2012 hoger dan gemiddelde van laatste 20 jaar

WILLEMSTAD — De inflatie op Curaçao is gedurende 2012 geleidelijk gestegen van 2,4 procent in januari naar 3,3 procent in juni, om vervolgens na drie maanden stabilisatie licht te dalen naar 3,2 procent in september. Vanaf die maand bleef de inflatie stabiel op 3,2 procent. Dat staat te lezen in de jongste editie van Modus, het statistisch magazine van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS).

3,2 procent is tevens het inflatiecijfer over het gehele jaar 2012. Het CBS heeft ook een grafiek gemaakt waaruit blijkt dat over de periode tussen december 2010 en december 2012, dus de afgelopen twee jaar, de inflatie een golvende beweging maakte tussen 2,0 en 3,3 procent. Ten slotte laat het CBS zien dat er in de afgelopen 20 jaar zeer sterke schommelingen waren in de inflatie. Er waren twee duidelijke pieken: 5,8 procent in 2000 en 6,9 procent in 2008; en drie flinke dalen: 0,4 procent in

1999 en 2002 en 1,8 procent in 2009. Gemiddeld was de inflatie tussen 1993 en 2012 2,7 procent, dus in 2012 was hij hoger dan dit gemiddelde (de genoemde 3,2 procent). Het CBS kijkt bij het berekenen van de inflatie naar prijsstijgingen in tien bestedingscategorieën, die ieder een eigen, periodiek wisselende, zwaarte hebben. In 2012 waren de categorieën 'vervoer en communicatie', 'voeding' en 'wonen' significant duurder dan in 2011 en droegen daarom het meeste bij aan het inflatiecijfer. Dit

komt door respectievelijk hogere benzineprijzen en hogere prijzen voor nieuwe auto's; duurder graan, vlees, vis, eten buitenshuis, aardappelen, groenten en fruit; en duurdere elektriciteit, huur en hypotheek. Inflatie kan volgens het CBS worden gedefinieerd als 'een langdurig economisch proces van algemene prijsstijging, met als gevolg geldontwaarding en stijging van de kosten van levensonderhoud. Inflatie kan komen door duurdere import, hogere loonkosten, hogere overige bedrijfslasten of productiekosten, het marktspeel van vraag en aanbod, hogere winstmarges van bedrijven en stijging van de geldhoeveelheid in omloop'. Behalve lokale factoren zijn ook internationale factoren van invloed op prijsontwik-

kelingen. Zo zijn er de euro-dollarwisselkoers, de internationale prijs van ruwe olie en de internationale voedselprijzen. Het algemene idee van economie is dat de inflatie in een gezond groeiende economie ongeveer 2 tot 3 procent bedraagt. "Een te hoge inflatie kan nadelig zijn voor de koopkracht van consumenten, de waarde van spaartegoeden en de concurrentiepositie ten opzichte van het buitenland en kan leiden tot verhoging van het renteniveau, waardoor investeringen uitblijven", aldus het CBS. Overigens is de inflatie sinds januari 2013 weer aan het dalen en was deze volgens de laatste cijfers, in mei van dit jaar, 2,6 procent. Het tijdschrift Modus is verkrijgbaar bij het CBS; zie www.cbs.cw of bel 461-1031.

Voortzetting vergadering douane-korps

WILLEMSTAD — De vergadering van vakbond Abvo met minister van Financiën José Jardim (namens onafhankelijk Statenlid Glenn Sulvaran) in verband met de ontwikkelingen binnen het Korps Douane Curaçao wordt aanstaande woensdagmiddag voortgezet. Dit bevestigt Sandra Germain van Abvo desgevraagd.

De partijen vergaderden vorige week vrijdag onder andere over het benoemen van een hoofd van dienst. Ook het managementteam was bij die vergadering aanwezig. De vergadering moest echter voortijdig worden afgebroken vanwege andere verplichtingen van Jardim. Tijdens de vergadering van volgende week zal de bond de minister wederom op het belang van een hoofd van dienst wijzen.

Verder wil de bond het ook over de werktijdregeling hebben. Momenteel werken de douanebeamten van het Hato-team bijvoorbeeld elke dag van half twaalf in

de ochtend totdat de laatste vlucht uit Nederland is afgehandeld. Volgens Germain is dit nooit in het nieuwe Landsbesluit geregeld. "De douanebeamten hebben door de slechte werktijdregeling geen sociaal leven. En dat is simpelweg onacceptabel."

De bond wil daarnaast de vijftien probleempunten, genoemd in de brief van 12 april aan de minister, behandelen. Er valt nog veel te bespreken over onder andere de uniformen voor de ambtenaren, personeelstekort door verjaring en bedragen die nog verschuldigd zijn aan het korps. Bovendien heb-

ben de ambtenaren de conform het Landsbesluit aan een gevierd ambtsjubileum verbonden gratificatie nog niet ontvangen. "Het korps zorgt jaarlijks voor 107 miljoen gulden in de kas van de overheid. Het is daarom opmerkelijk dat het korps met enorme problemen te kampen heeft", stelt Germain. Verder betreurt ze het dat minister van Justitie Nelson Navarro (Pais) tijdens de wekelijkse persconferentie afgelopen donderdag niets heeft gezegd over financiële middelen voor het korps. Voor de bond is het daarom essentieel dat er een nieuw hoofd van dienst benoemd wordt. Er is al een wervingsproces gestart voor deze functie. Het proces zal in de maanden augustus en september versneld worden, zodat er eind september een nieuw hoofd benoemd kan worden.

UTS scherp commerciële beleid aan

WILLEMSTAD — Telecombedrijf UTS is op dit moment bezig met een proces om de dienstverlening aan zijn commerciële klanten te verbeteren. Hiervoor worden veranderingen doorgevoerd op de zogenaamde Commercial Affairs Business Market (BCS)-afdeling. Dit alles met het doel om de dienstverlening aan de klanten te kunnen verbeteren.

In een persbericht stelt UTS zich bewust te zijn van het belang van een goede dienstverlening en het feit dat het bedrijf actief is in een zeer competitieve markt. Het bedrijf wijst ook op internationale tendensen met snelle ontwikkelingen en constateert dat UTS ook met deze ontwikkelingen mee moet gaan om de strijd met zijn

concurrenten aan te kunnen gaan. Volgens het lokale telecombedrijf houdt concurreren in dat je in staat moet zijn om goede actuele producten en diensten aan te bieden, maar dat je als bedrijf ook oplossingen moet hebben voor de vele uitdagingen waarmee je klanten te maken hebben. "Onze klanten verdienen deze service van hun nationale telecombedrijf", aldus UTS. De veranderingen die UTS op dit moment doorvoert, hebben betrekking op on-

der meer een nieuwe structuur voor de BCS, die belast met de dienstverlening aan bedrijven en organisaties. Ook de processen die worden gehanteerd bij BCS, het dienstenpakket, en de manier waarop klanten worden behandeld zullen worden gewijzigd. Op deze manier hoopt UTS dat BCS in staat zal zijn om uitstekende service te verlenen van een kwaliteit die UTS-klanten verwachten van het bedrijf. Aan de andere kant benadrukt UTS dat de veranderingen mogelijk verzet zullen oproepen, net als alle veranderingsprocessen, maar geeft ook aan dat zij hiermee rekening zullen houden en erop toe zullen zien dat de veranderingen op een verantwoorde manier worden doorgevoerd.

Eerste 'echte' Gay Pride op Curaçao

Vervolg van pagina 1

Naast activiteiten waar je je voor moet registreren zullen er ook evenementen zijn die toegankelijk zijn voor iedereen. De organisatie verwacht een beduidend aantal bezoekers uit de regio, Latijns-Amerika, de Verenigde Staten en Europa. Het evenement, dat van 25 tot en met 29 september plaatsvindt, zal dus ook een bijdrage leveren aan het toerisme naar Curaçao.

Jaarplan
Curaçao Pride 2013 is onderdeel van een jaarplan van CGPro, dat tot medio 2014 loopt. Andere geplande onderdelen zijn het eerste Caribische Carnaval Festival in februari 2014 en een grote all-Caribbean Pride in mei 2014, die een grote hoeveelheid bezoekers naar Curaçao zullen trekken. Details van deze evenementen worden in de komende maanden bekendgemaakt. CGPro gaat het Curaçao Pride-jaarprogramma presenteren aan de internationale Pride-organisatie Interpride en de Internationale Gay en Lesbische Reis Associatie IGLTA. Voor CGPro en de organisa-



Foto: Ken Wong

Tijdens de Rainbow Lounge van Floris Suite, een classy happy hour voor de homogemeenschap op Curaçao, werden de details van de Curaçao Gay Pride 2013 bekendgemaakt.

ties die haar hebben opgericht, betekent de lancering van Curaçao Pride een nieuwe fase na 18 jaar van continue strijd van de Curaçaose homobeweging voor meer acceptatie en erkenning van

het bestaan van seksuele diversiteit door onze samenleving. Ook toont het aan dat Curaçao gelijk oploopt in het wereldwijde streven naar seksuele gelijkheid. Voor meer informatie kan

men de Facebook-pagina Curacapride bezoeken of bellen naar het secretariaat van Curaçao Pink House 683-6945, 462-6619, 462-6616 en 462-6111. Mailen kan ook naar curapride@yahoo.com.

Forse veranderingen in verslaggeving verzekeringsbranche

WILLEMSTAD — De nieuwe regels die de International Accounting Standards Board (IASB) op 20 juni 2013 heeft aangekondigd, gaan voor grote veranderingen zorgen bij verzekeringsmaatschappijen. Dat meldt Mark Kesselaer, managing director bij KPMG op Curaçao.

De nieuwe boekhoudregels, die betrekking hebben op de verzekeringscontracten van de sector, gaan volgens Kesselaer niet alleen voor meer volatiliteit zorgen in de winst- en verliesrekening en het eigen vermogen, maar zullen ook een nauwkeuriger

beeld geven van de risico's en aansprakelijkheden bij verzekeraars. "Hoewel de veranderingen een aanzienlijke stap vooruit betekenen, brengt de implementatie voor de verzekeraars ook aanzienlijke kosten met zich mee. Verzekeraars zullen de gevolgen van de nieuwe regelgeving overal voelen. De veranderingen zitten vooral in de details en de mate waarin de regelgeving voor veranderingen zorgt en zijn vooral afhankelijk van het stelsel dat de verzekeraar op dit moment hanteert.

De bekendmaking van de nieuwe voorstellen betekent een belangrijke stap voorwaarts in de richting van een gemeenschappelijk verslaggevingstelsel voor verzekeringsmaatschappijen in een groot deel van de wereld. Het proces duurt nu al vijftien jaar, maar het eind lijkt nu in zicht."

De voorstellen van de IASB hebben met name betrekking op de wijze waarop verzekeraars rapporteren over de winstgevendheid en hun financiële positie. Deze zullen naar alle waarschijnlijkheid voor de meeste verzekeraars leiden tot een algehele toename in de volatiliteit van het resultaat en het vermogen. Kesselaer: "Dit is het

gevolg van het feit dat de bedrijven de verplichtingen die voortvloeien uit de verzekeringscontracten voortdurend moeten herberekenen op basis van de actuele waarde in plaats van de historische waarde. Zo zal het effect van veranderingen in de rente en in de levensverwachting direct zichtbaar worden in de financiële positie.

De kwaliteit van het 'asset & liability-management' van de verzekeraar komt hierdoor beter tot uitdrukking in de jaarrekening. Bovendien kan de performance van de verzekeraar op deze manier worden afgelezen uit de ontwikkeling in de financiële positie als totaal in plaats van alleen uit de winst- en verliesrekening."

Advertenties Curaçao

JIG SAW SPECIAL



ANG
199,-
US\$
134,-

HITACHI FCJ65V3
JIGSAW

- VARIABLE SPEED MOTOR
- DUST EXTRACTION ADAPTOR
- SOFT GRIP HANDLE
- LARGE TRIGGER FOR EASY OPERATION
- POWER INPUT OF 400W
- 220 VOLT

Offer in ANG valid on Curaçao, ext tax. Offer in USD valid on Bonaire. While stock lasts.

Curaçao Groot Davelaar, tel 737 6288
Caracasbaaiweg, tel 767 6388
Bonaire tel 717 5560

CARIBBEAN FASTENERS

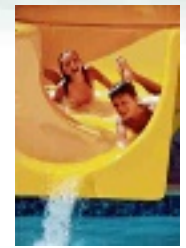
Gratis medische controle



Foto: Ken Wong

WILLEMSTAD — De medische privé-universiteit Avalon organiseert vandaag een gezondheidsbeurs bij Mangusa Hypermarket. Iedereen kan gratis informatie krijgen over diabetes, cholesterol, obesitas en voeding. Ook werden er verschillende tests afgenomen door de artsen in opleiding, zoals de bloeddruk en het gehalte aan bloedglucose. De gezondheidsbeurs onder leiding van dokter Heerenveen startte om negen uur 's ochtends. Geïnteresseerden konden er tot vijf uur 's middags terecht. De universiteit verwachtte tussen de 300 en 400 bezoekers.

Begin je vakantie goed bij Kunuku Aqua Resort!
Geniet van onze compleet ingerichte, ruime, 3 kamer appartementen en van de 42 meter lange glijbaan bij het zwembad!



Midweek (5 nachten) slechts NAFL 1250,- *

Week (7 nachten) slechts NAFL 1750,- *

Reserveer snel op www.kunukuresort.com of bel voor informatie naar: +5999 8644455



*Prijzen o.b.v. 4 personen per appartement. Elke extra persoon (tot maximaal 6 personen per appartement) NAFL 50,- p.p.p.n
* Prijzen zijn incl. 6% o.b.
* Bekijk de algemene voorwaarden op www.kunukuresort.com

Slide and enjoy, Kunuku resort

LHKSM
Villa's for true individuals



www.lhksm.com

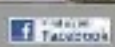
24

3

BanKasa Dream Weddings
De professionele weddingplanner van Curaçao



www.ban-kasa.com info@ban-kasa.com tel: 599 9 0850670





MFK laakt opstelling PNP in bvz-debat

WILLEMSTAD — Oppositiepartij MFK is niet te spreken over de opstelling van regeringspartner PNP in de hele discussie over de basisverzekering ziektekosten (bvz). De PNP kwam deze week met voorstellen voor alternatieven om de gevolgen van de introductie van de bvz voor met name gepensioneerden het hoofd te kunnen bieden. Rijkelijk laat, aldus de MFK.

De introductie van de bvz heeft met name felle reacties opgeroepen onder gepensioneerden op het eiland. Ze menen dat ze gediscrimineerd worden en dat zij zwaarder worden belast dan andere groepen in de maatschappij. Om de druk op deze groep te verlichten en om de uitvoering van de bvz te verbeteren, stelde de PNP deze week voor om de premie voor gepensioneerden te verlagen, maar ook om particuliere verzekeringsmaatschappijen toe te staan het basispakket van de bvz aan te bieden.

In haar reactie op de PNP-plannen stelt de MFK dat deze voorstellen nu ter tafel komen, nu het spreekwoordelijke kalf verdronken is. MFK-Statenlid Amerigo Thodé heeft het in een persbericht van de partij over damage-control. “Ik wil graag weten hoe de PNP damage-control kan toepassen op een wet waar zij vóór

heeft gestemd, een wet die niet goed was en waarbij de MFK heeft gewaarschuwd voor de vergaande gevolgen die deze voor gepensioneerden met zich mee zal brengen. Maar de PNP heeft samen met haar partners toch besloten om tegen de adviezen van zowel de Sociaal Economische Raad (SER) als de Raad van Advies (RvA) in te gaan en deze wet door de Staten te loodsen, bovendien met terugnwerkende kracht van een maand. Het volk en met name gepensioneerden werden afgeslacht”, aldus het MFK-Statenlid. “Nu de PNP met de gevolgen van de wet wordt geconfronteerd, komt de partij met een persbericht, merkt Thodé op. Hiermee willen zij doen voorkomen, aldus het MFK-lid, dat zij het belang van het volk op de eerste plaats stellen. “Maar toen zij in de Staten voor de gepensioneerden moesten opkomen, zeiden zij niets. Toen de gepensioneerden op 23 januari in opstand kwamen heeft de PNP toch voor deze wet gestemd en gesteld dat de oppositiepartijen het volk verkeerd hadden geïnformeerd, dat gepensioneerden niet begrepen hoe de bvz-wet in elkaar stak en dat de oppositie politiek met deze zaak wilde bedrijven.” Nu duidelijk is geworden wat voor gevolgen de bvz met zich heeft meegebracht, komt de PNP met een totaal andere reactie, concludeert Thodé.

Interpretatieverschil Wet Openbaar Vervoer Shuttleverbinding DMO illegaal

WILLEMSTAD — De Downtown Management Organization (DMO) is door minister van Verkeer, Vervoer en Ruimtelijke Planning (VVRP) Earl Balborda (PNP) gesommeerd om per direct met haar pas opgestarte gratis shuttleverbinding tussen Punda en Bapor Kibrá te stoppen. Het toeristentransport is volgens de minister in strijd met de wet. Dat bevestigt Liorgo Rosa, medewerker van de minister.

In een brief die gisteren naar DMO is verstuurd stelt de minister dat DMO geen vergunning heeft voor de shuttleverbinding tussen Punda en Bapor Kibrá. Conform de Wet Openbaar Vervoer mag DMO geen betaald transport aanbieden. Ondanks het feit dat de toerist niet voor de busrit betaalt, draait er in de keten toch iemand op voor de shuttleverbinding. In dit geval DMO. Daarom is er volgens de minister sprake van betaald vervoer. Overigens rijdt de bus, die maandag voor het eerst werd ingezet, sinds dinsdag niet meer. Om het initiatief te kunnen doorzetten zou DMO eerst een vergunning moeten aanvragen. Het is onaanneemelijk dat dit verzoek zal worden gehonoreerd, zegt Rosa. “Er is slechts een aantal vergunningen beschikbaar voor bussen, taxi's en toerwagens. Deze zijn allemaal al vergeven. Bovendien is er sprake van een wachtlijst.” Personen die op de wachtlijst staan kunnen eventueel ontheffing vragen. “Maar in het geval van DMO is dit bijna onmogelijk”, zegt Rosa.

Volgens DMO-directeur Raygen Zuiverloon past het proeftraject om de bereikbaarheid van de binnenstad te verhogen binnen de kaders van de wet. “Voordat dit initiatief werd geïmplementeerd hebben we advies ingewonnen bij onze advocaat en bij Rignald Christina van de afdeling Publiek Transport. Uit de wet blijkt dat de shuttle mogelijk is als we die enkel gratis aanbieden”, legt Zuiverloon uit. Hij hoopt binnenkort met de overheid om de tafel te kunnen zitten om het conflict op te lossen. “Uiteindelijk gaat het erom dat de bereikbaarheid van Punda wordt vergroot. Het mobiliteitsbeleid voor toeristen is niet goed geregeld. Bovendien staan we ervoor open om de kwestie binnenstad in zijn geheel aan te pakken. De stad moet aantrekkelijker worden gemaakt. Daarvoor hebben we de steun van de overheid nodig. Maar dan moet er wel sprake zijn van een eerlijke dialoog”, zegt Zuiverloon.

Gebonden aan tarieven
Volgens de DMO, die de pas

opgestarte gratis shuttleverbinding tussen Punda en Bapor Kibrá dinsdag geblokkeerd zag door boze taxichauffeurs, hanteren de taxi's te hoge prijzen en kunnen ze vragen wat ze willen, en is dat een van de oorzaken van het feit dat Punda ‘nog niet optimaal te bereiken is’ voor toeristen. Russell Hansen van taxivereniging TSA bestrijdt dat. “Zeggen dat onze prijzen te hoog zijn is gewoon een smoesje om het zelf te kunnen doen.” “Wij zijn gebonden aan door de overheid vastgestelde tarieven en kunnen daar niet overheen.” Volgens Hansen is DMO niet de enige die over de werkwijze van taxi's klaagt. Hij haalt Robby Rodrigues aan van restaurant L'Aldea, die in diverse media laat weten niet te spreken te zijn over het feit dat de taxichauffeurs een blokkade hebben opgeworpen. Rodrigues wil zelf ook graag een shuttlebus inzetten die toeristen naar zijn restaurant brengt. Hansen: “Iedereen wil blijkbaar met transport komen, maar dat kan niet zomaar.” Hansen vindt niet dat de taxichauffeurs in prijs kunnen zakken. “De prijzen voor diesel en benzine stijgen ook alleen maar. Wij kunnen toch ook niet aan de pomp vragen of ze wat in prijs kunnen zakken?”

Festival del Caribe 2013



WILLEMSTAD — Curaçao was goed vertegenwoordigd tijdens het jaarlijkse cultuurfestival Festival del Caribe in de Cubaanse stad Santiago. Onder leiding van Fundashon Stripan ging een Curaçaose delegatie van 2 tot en met 10 juli naar het Spaanstalige eiland. Zowel kunstenaars als cultuurliefhebbers maakten deel uit van de delegatie.

Zo traden Grupo Hobon Stripan en Konchemba op tijdens het festival, maar ging ook een groepje kunstchilders en studenten van Morgaine Parris mee. Daar-

naast liet voetbalteam Porta Blanku zijn talenten zien en vertegenwoordigde de Arubaanse Grupo di Betico ons zusterland op het festival. Festival del Caribe is het grootste culturele festival van het Caribisch gebied. Elk jaar staat er een land centraal. Dit jaar stond Colombia in de spotlights. Verschillende kunstvormen werden extra belicht. De presentaties vonden plaats in theaters, uitgaansplaatsen, op straat, in galleries, instituten en musea van Santiago de Cuba. Daarnaast konden bezoekers ook diverse lezingen bezoeken en workshops volgen.



Foto: Max Martina

Een impressie van de ambiente die de Curaçaose delegatie naar de Cubaanse straten bracht.

Nog geen duidelijkheid over merk wapens voor KPC

WILLEMSTAD — Het is nog niet duidelijk welk merk vuurwapens aangeschaft zal worden voor het Korps Politie Curaçao (KPC). Dit wordt binnen twee weken bekend, aldus minister van Justitie Nelson Navarro desgevraagd.

Navarro benadrukt dat er al een rapport is opgesteld, waaruit blijkt dat er voorkeur is om de agenten van het KPC uit te rusten met pistolen van het merk Beretta. Dit rapport moet echter nog een keer geëvalueerd worden, gezien het feit dat de andere landen binnen het Koninkrijk zich niet aan de gemaakte afspraken hebben gehouden. “Er is eerder bepaald dat alle landen dezelfde vuurwapens zouden gaan gebruiken, maar enkele van de Koninkrijkslanden weken van die afspraak af.” Het ministerie van Justitie gaat daarom een nieuwe analyse doen om te kijken wat de aanbevelingen van het KPC zijn. Binnen twee weken kan bekend worden gemaakt welk merk wapen door de agenten bij voorkeur gebruikt wordt. Hierna zal minister van Financiën José Jardim geld beschikbaar stellen voor

het aanschaffen van die dienstwapens.

‘Don’t shoot to kill’
De minister heeft verder gezegd duidelijke instructies te hebben gegeven aan de agenten via hun vakbonden om hard op te treden tegen (gewapende) criminelen. Deze instructies zijn gegeven tijdens een vergadering met de bonden. Zo moeten de agenten zichzelf altijd beschermen door ‘snel te reageren en gericht te schieten’ tijdens gevaarlijke acties (achtervolgingen en dergelijke). Navarro benadrukt echter dat hij niet gelooft in het doodschieten van criminelen, dus hoort de term ‘shoot to kill’ hier niet bij. Conform de geweldsinstructie moet een agent eerst een waarschuwingsschot lossen en vervolgens gericht schieten. Maar er zijn natuurlijk uitzonderingen. Als een agent zich bedreigd voelt en merkt dat de mogelijkheid

om beschoten te worden heel groot is, moet die agent gericht schieten.

Woordvoerder Reginald ‘Reggie’ Huggins is zeer tevreden met de uitspraak van Navarro, omdat die de agenten overtuigt van het feit dat de minister voor 100 procent achter het korps staat. Hij benadrukt echter dat de agenten zich aan de geweldsinstructie moeten houden.

Daarnaast heeft Navarro de bureaus, die onderzoek doen naar de handelingen van agenten, opgeroepen om milder op te treden tegen agenten die tijdens het oefenen van hun werk hun dienstwapen hebben moeten gebruiken. Hiermee bedoelt hij de strenge procedure die gehanteerd wordt in dit soort gevallen. De agenten moeten bijvoorbeeld hun dienstwapen inleveren en worden vervolgens door alle betrokken bureaus verhoord. De minister vindt dit echter niet nodig. “Ik wil dat ze deze politie-agenten niet meer lastig vallen. De agenten moeten in alle rust hun werk kunnen doen”, aldus Navarro.

Ramen en deuren dicht

WILLEMSTAD — Bewoners onder de rook van de Isla wordt aangeraaden om ramen en deuren gesloten te houden tijdens rook- of geuroverlast, die door olieaffinaderij Isla veroorzaakt wordt.

Dat meldt het ministerie van Milieu en Natuur in een persbericht.

Woensdag is er een begin gemaakt met de opstart van de olieaffinaderij, die afgelopen zondag stil kwam te liggen. Morgen wordt getracht de cat cracker aan de praat te krijgen. Het ministerie volgt de werkzaamheden bij de Isla nauwlettend en zal indien nodig de gemeenschap informeren bij storingen.

Vermist

Sinds vrijdag ochtend, is in de omgeving Jan Thiel onze **kleine witte hond** met bruine vlekken op kop en bij de staart vermist. Indien u hem gezien of gevonden heeft bel a.u.b. **767 2964** of **524 8800**



Helpt u Mai ook een handje?
www.stichtingmai.com



Kom dan ons team versterken!

Wil je solliciteren, stuur dan je sollicitatie brief met cv en recente foto naar info@divecenterscubado.com of kom even langs bij ons op Jan Thiel.

Ben jij een gemotiveerde **Dive Master** en wil jij anderen ook onze mooie onderwaterwereld laten zien?

Celebrate the Class of 2013 in style at Renaissance

Your invitation



Show off your diploma or certificate and receive a **FREE MEAL***

* The Graduate receive one free meal with two (2) full paying adults. One time use only. Valid until August 11, 2013. Graduate must bring his diploma or certificate to validate this offer.



CALL AND MAKE YOUR RESERVATION

Tel: 4355000
E: info@curacaorennaissance.com
www.renaissancecuracao.com



Advertenties Curaçao

ELKE MAANDAG, DINSDAG & WOENSDAG



EET BIJ EL MEXICANO EN TREK EEN PRIJS UIT DE SOMBRERO!

- Een gratis speciale koffie!
- Leuke tegoedbonnen!
- Een gratis maaltijd!
- Meer mooie prijzen!

Een keer grabbelen per tafel. Geldig t/m 31 augustus 2013.

Reserveren is een absolute must.
Bel 461 1056.

[FACEBOOK.COM/ELMEXICANOCURACAO](https://www.facebook.com/ELMEXICANOCURACAO)



Verkiezing ‘modelmoeder 2013’



WILLEMSTAD — Verschillende kandidaten zullen zondag strijden om de titel ‘Mama modelo 2013’. De verkiezing zal gehouden worden in het Because Entertainment Centre van vier uur ‘s middags tot zeven uur ‘s avonds. De kandidaten van dit jaar zijn Angeledwina Sambo, Angelou Winklaar, Charmillette Revierre, Deanne Bregita, Dilayla Winklaar, Francheska Martinez, Jeanine Zimmerman, Naomy Sling, Naomy Hooi, Shurenska Isabella, Solange Paula en Suranch Bernadina. Op de foto de deelnemers met komiek Pachi Damon na zijn voorstelling ‘Hérensia’ in Teatro Luna Blou.



‘MilkDrops’ in Landhuis Bloemhof

WILLEMSTAD — In het kader van de herdenking van 150 jaar afschaffing van de slavernij opent Landhuis Bloemhof op zaterdagochtend 20 juli de expositie ‘Milkdrops’ van de internationale en multidisciplinaire kunstenaar Nelson González.

Op deze dag zal ook het gelijknamige boek gepresenteerd worden waarin de ontstaansgeschiedenis van dit unieke project is opgenomen. ‘Milkdrops’ schept en documenteert de sociale samenhang van vrouwen die andermans kind borstvoeding geven. Lusette Verboom-Fairbairn, eigenaar van Gallery Alma Blou en voorzitter van Stichting Arte ‘99, verzorgt de inleiding. De expositie is onder auspiciën van Stichting Arte ‘99 en in samenwerking met het Mondriaanfonds en het Prins Bernhard Cultuurfonds Caribisch Gebied tot stand gekomen.

Achtergrond

De geschiedenis van de eilanden (voormalige Nederlandse Antillen) is opgetekend door middel van orale overlevering. Vertelkunst en muziek waren de communicatiemediën voor het overbrengen van geschiedenis van de ene generatie op de andere. ‘MilkDrops’ gaat over het concept borstvoeding dat als basis diende

voor de interracial communicatie, de binding tussen mensen en het fundament van de Curaçaose cultuur. Zwarte vrouwen hebben generaties lang blanke kinderen borstvoeding gegeven. Via diverse hedendaagse kunstuitingen drukt dit project historische rituelen en multi-dimensionale cultuuraspecten uit. Het bijzondere aan dit concept zijn de ‘reverse rituals’ waarin dit keer niet alleen de zwarte vrouw de blanke baby van borstvoeding voorziet, maar de blanke vrouw de zwarte baby de borst geeft. Het eeuwenlange waardenpatroon wordt hiermee op contrasterende wijze uitgedaagd. Het concept is bedoeld om een historisch en dagelijks ritueel eruit te lichten en de toeschouwer bewust te maken van een raciaal beladen belevingspatroon.

Biografie

Nelson González is geen onbekende op Curaçao. In het jaar 2000 heeft hij deelgenomen aan de internationale workshop Watamula,

die in en rondom Landhuis Knip werd gehouden. Hieraan hebben 21 kunstenaars deelgenomen uit de toenmalige Nederlandse Antillen en de Caribische regio. Het was een ware kruisbestuiving met als doel het slavernijverleden te traceren en te eren. Nadat de kunstenaars twee weken lang zeer intensief op locatie met dit onderwerp gewerkt hadden, is het project naar ‘de stad’ verhuisd, en was landhuis Bloemhof – toen nog geen vaste expositieruimte – het scenario. Nelson heeft in Venezuela en Nederland, op Aruba en op Curaçao – in het Riffort en in 2012 ook in Gallery Alma Blou – geëxposeerd. ‘MilkDrops’ opent zaterdag 20 juli om 10.30 uur. Nelson González zal zelf aanwezig zijn om over zijn werk te vertellen en zijn boek te signeren. De tentoonstelling is te bezichtigen tot en met donderdag 15 augustus. Openingstijden zijn van dinsdag tot en met zaterdag van 9.00 tot 14.00 uur. Landhuis Bloemhof ligt aan de Sta. Rosaweg 6, naast Tap maar In Café. Meer informatie is verkrijgbaar via telefoonnummer 737-5775, info@bloemhof.an, www.bloemhof.an en www.facebook.com/landhuisbloemhof.

Triduüm Groot Kwartier

WILLEMSTAD — In de kerk van Groot Kwartier wordt er vanaf vandaag, zaterdag 13 juli, tot en met maandag 15 juli een triduüm – een serie van drie heilige missen – gehouden, die zal uitmonden in de viering van de dag van de patroonheilige van de parochie, de Heilige Maagd Maria van de Berg Karmel.

Dit patroonfeest wordt ieder jaar op 16 juli gevierd. Het triduüm gaat vanavond van start met een gebed om zeven uur, gevolgd door een heilige mis om half acht. Zondag vangt het gebed aan om half zes ‘s ochtends, met een kerkdienst een half later. Maandag, daags voor het parochiefeest, begint het gebed om half zeven ‘s avonds. De kerkdienst is een half uur later. Op de dag van de patroonheilige, dinsdag 16 juli, zal er om zeven uur ‘s avonds een plechtige heilige mis worden opgedragen. Na de kerkdienst volgt er een processie door de wijk.

Cursus Paleontologie

WILLEMSTAD — Curassavica start in augustus een cursus Paleontologie. Dit is de wetenschap die zich bezighoudt met het leven in vroegere geologische perioden, gebaseerd op het bestuderen van fossiele resten van planten en dieren.

De cursus Paleontologie is een vervolg op de cursus Geologie van Curaçao, maar kan ook als op zichzelf staande cursus gevolgd worden. Onderwerpen die behandeld zullen worden zijn Paleontologie – de geschiedenis van het leven op aarde; het ontstaan van leven – de theorieën;

de ontwikkeling van het leven – Lyell, Hooker, Huxley, Darwin, Wallace en hun visie op de geschiedenis van het leven; de studie van gesteentelagen – (bio)stratigrafie en de geologische tijdschaal; het proces van fossilisatie – wat vinden we eigenlijk terug; een reis door de (geologische)

tijd – een kennismaking met de bewaard gebleven resten van de meest karakteristieke organismen; massa-extincties – rampen als drijfveer voor vernieuwing en excursies – het ‘bevroren’ leven op Curaçao: lokale fossielen en het verhaal wat ze vertellen. Docent is geoloog Leon Pors. De cursus start op donderdag 28 augustus en wordt vervolgens ook op de donderdagen 5, 12 en 19 september van 18.00 tot 20.30 uur gegeven. Op de zaterdagen 7 en 21

september is er een excursie van 8.00 tot 12.00 uur. De locatie wordt nog bekendgemaakt. De cursus wordt afgesloten met een certificaat. Deelname kost 280 gulden (exclusief OB) per persoon, inclusief materiaal, snacks, koffie/thee en een lichte lunch tijdens de excursies.

Inschrijven

Inschrijven voor deze cursus is mogelijk via de cursuspagina op de website www.curassavica.com.

Frank, de vrouwenversierder

WILLEMSTAD — Dit weekeinde zijn er extra voorstellingen van het komische theaterstuk ‘Kortament’i Orea na Gran Eskala’ in Teatro Luna Blou. Het stuk, dat door Juni Aniceta is geregisseerd, ging vorige week in première.

In ‘Kortament’i Orea na Gran Eskala’ heeft Frank op alle straathoeken wel een schatje. Al deze vrouwen trappen met open ogen in de vallen van deze schaamteloze man. Hij is een eersteklas leugenaar en weet zijn tijd onder zijn vriendinnen te verdelen, maar alles dreigt in de soep te lopen als Frank op een feest moet optreden. De acteurs zijn verbonden aan Grupo JAG. Het stuk is vanavond om 21.00 uur en morgen om 20.00 uur



Foto: Teatro Luna Blou

Vrouwenverslinder Frank barst van de vriendinnetjes.

te zien. De entree is 27,50 gulden. Kaarten zijn verkrijgbaar bij de kassa van Teatro

Luna Blou. Voor meer informatie: telefoonnummer 462-2209 of de website www.lunablou.com.

Advertenties Curaçao

Mannen geven zich bloot

WILLEMSTAD — Na een succesvolle tour door de Nederlandse zalen komen de ‘LUL-verhalen’ naar de ABC-eilanden. Op vrijdag 26 en zaterdag 27 juli is de voorstelling te zien bij Brakkeput Mei Mei.

De komische show met de opvallende naam is een cabarettes tegenhanger van alle Gesluierte-, Hormoon-, Vagina- en Overgangsmonologen. Onder leiding van Howard Komprou vertellen drie gasten hun verhaal. Een ‘lul’verhaal kan letterlijk over het geslachtsdeel gaan, maar ook over helemaal niets. In Nederland liep de show met ruim 30 wisselende gasten, waaronder Humberto Tan, Lange Frans, Ad Visser, Fresku, Ali B, Prem Radhakishun, Martin Gaus, Jan Jaap van der Wal, Murth Mossel, Brainpower en Jeroen van Koningsbrugge. Voor de Caribische tour zijn de vaste gasten cabaretier Richard Groenendijk, topkok Ramon Beuk en stand-up komiek Peter Pannekoek.



Richard Groenendijk



Ramon Beuk



Peter Pannekoek

Richard Groenendijk is bekend van diverse musicals, televisieprogramma's, radio en zijn zeer succesvolle cabaretvoorstellingen, waarmee hij de prestigieuze Poesliffinaria Cabaretprijs voor het meest indrukwekkende cabaretprogramma van het afgelopen theaterseizoen won. Deze ‘rasverteller’ doet volgens de Volkskrant zelfs denken aan een ‘moderne Toon Hermans’, heeft een fenomenale timing en is bovendien genadeloos komisch.

Ramon Beuk kookt, schrijft, presenteert, onderneemt en geniet van het leven. Tevens winnaar van het kookboek van het jaar 2009 / 2011 en met enige regelmaat te vinden bij leuke evenementen op Curaçao, zoals laatst een live cooking bij Hemingway. Peter Pannekoek is één van de stand-up comedians van de Comedytrain waarmee hij in 2009 ook op het podium van Mei Mei stond. Hij is ontwapenend, analytisch, eerlijk, persoonlijk en

hij stand-up in een tempo waar je niet goed van wordt. Of zoals de Volkskrant schreef: ‘Pittige humor als medicijn tegen alle kwalen’. De shows beginnen om 21.00 uur, kaarten voor de shows zijn voor 45 gulden te koop bij Albert Heijn, Bruna, Mensing's Caminada en Van Den Tweel Supermarkt Jan Thiel. Voor gasten die van te voren komen dineren in het restaurant, reserveert Mei Mei stoelen voor de show.

Inschrijven voor dans-vakantieplan

WILLEMSTAD — Journey to Significance is een organisatie die zich richt op het stimuleren van talenten onder jongeren. Volgende week organiseert ze een vakantieplan waarin dans en persoonlijke ontwikkeling centraal staat. Dansstijlen als Hiphop, Hoesedancing, Lyrical R&B en Streetdance komen aan de orde. De workshop persoonlijke ontwikkeling wordt gegeven door Gerald Chirino. Het vakantieplan begint elke dag om half negen ‘s morgens en eindigt om één uur ‘s middags en vindt plaats bij Salsation Dance Company. Deelname kost 150 gulden, inclusief al het materiaal. Voor reserveren telefoon 516-5265 of 514-6883.

INTER / TILES

Tiles Kitchens Bathrooms Closets Windows Doors

www.intertiles.net

Something more than just an office

Office Furniture
Newform design office furniture from Italy for an affordable price

Available on request

Visit our show room at Rosendaal no. 78, Schottegatweg West, Curaçao
Opening hours: Monday till Friday 8.30-12.30 14.00-18.00 | Saturday 08.30 till 14.30 non stop

+ 599 9 888 1887

KOME, KAUW, SMILE I GANA!

Gana un Iphone 5, Ipad mini of un di hopi otro premio mas! Spar bo pakinan bashi di bals Orbit, skirbi bo number i number di telefon riba e parti paden di e paki. Deposita esaki den un di e buzonan na e diferente puntanan di entrega. Sorteio ta 9 di Sèptèmber, 2013.

Pa mas informashon jama 868 1177

Puntonan di entrega: California Supermarket, Alves Supermarket, Esperamos Supermarket, Boulevard Marketplace, Mangusa Hypermarket, Vreugdenhil Supermarket, Arco Iris.

Vrouw verongelukt



PHILIPSBURG — Een vrouw verongelukte gistermiddag toen ze op de Opal Road in Pelican reed. De identiteit van de vrouw is nog niet bekend. Wel is bekend dat op het Franse gedeelte van het eiland woonde. Een preliminair onderzoek heeft uitgewezen dat de vrouw door nog onbekende redenen de macht over het stuur verloor en tegen een grote steen botste. De auto sloeg over de kop, waardoor zij uit de auto werd geslingerd. De auto kwam vervolgens op het lichaam van de vrouw terecht. Zij werd onder de auto vandaan gehaald en door paramedici medisch behandeld. Er kon echter niets voor het slachtoffer gedaan worden en de politie-arts heeft de vrouw ter plekke dood verklaard. De verkeerspolitie doet onderzoek in deze zaak.

Onderzoek onregelmatigheden veiligheidsdienst bijna klaar

PHILIPSBURG — Minister-president Sarah Wescot-Williams liet woensdag weinig los over het onderzoek naar onregelmatigheden bij de nationale veiligheidsdienst VDSM. Ze wilde bevestigen noch ontkennen dat het hoofd van de dienst, James R., spoorloos is verdwenen.

Volgens sommige bronnen met medeneming van 800.000 dollar. Dit geld zou mogelijk afkomstig zijn uit een zwart budget dat wordt gevoerd door de Amerikaanse drugsbestrijdingsorganisatie DEA. Dat meldt correspondent Hilbert Haar op Caribisch Netwerk. Wescot-Williams gaf toe dat het persbericht dat ze op maandagmiddag de wereld instuurde over de gênante affaire noodzakelijkerwijs cryptisch van aard was. “Ik haat het dat ik heb moeten rapporteren over iets dat uit-gerekend bij deze dienst is ge-

beurd maar dit was noodzakelijk. Het is een feit.” Het onderzoek naar de onregelmatigheden dat wordt gedaan door het overheids-accountantsbureau Soab is bijna afgerond. De minister-president, die de veiligheidsdienst in haar portefeuille heeft, heeft (nog) geen aangifte gedaan van strafbare feiten bij het Openbaar Ministerie. Wescot-Williams gaf wel aan dat de controle systemen die de dienst in het gareel moeten houden de onregelmatigheden aan het licht hebben gebracht, maar ze wilde geen

details geven over wat nu precies de aanleiding is geweest voor het fraude onderzoek. De VDSM rapporteert aan de minister-president en staat onder toezicht van een commissie bestaande uit twee rechters van het Gemeenschappelijk Hof in Curaçao (voorzitter Selma Verheijen en vicevoorzitter Albert Beukenhorst), de vicevoorzitter van de Raad van Advies Mavis Brooks-Salmon en de President van het parlement Gracita Arrindell. Er ligt echter een wetsvoorstel bij het parlement om de voorzitter van het parlement uit de commissie te verwijderen. Wanneer dit wordt behandeld is niet bekend.

Door: Hilbert Haar

Gezaghebber legt verzoek coalitie naast zich neer

KRALENDIJK — Gezaghebber Lydia Emerencia legt het verzoek van de meerderheidscoalitie om een spoedvergadering te houden, waarin het vertrouwen in haar ter discussie wordt gesteld, naast zich neer. In een tegenreactie vraagt zij om het bemiddelingsproces de tijd te gunnen en de door haar voorgestelde afkoelingsperiode van twee maanden in acht te nemen.

De fracties willen in de aangevraagde vergadering nagaan of er nog voldoende vertrouwensbasis is om met de gezaghebber te blijven samenwerken. De gezaghebber vindt dat het verzoek indruist tegen de gemaakte afspraken in de Eilandsraad, waarin een afkoelingsperiode is voorgesteld en de partijen hebben ingestemd met bemiddeling in het conflict tussen haar, de meerderheid in de Eilandsraad, het

Bestuurscollege en de Eilandssecretaris. “Gezien het vorenstaande verzoek ik u het proces de tijd te gunnen tot het moment dat de feiten duidelijk en helder zijn geformuleerd en gecommuniceerd”, schrijft zij aan de opstellers van het verzoek. Het verzoek werd rijklijk laat ingediend bij de gezaghebber. Dit is afgelopen donderdagavond gebeurd, aan het eind van de Eilandsraadvergadering. De gezaghebber

vindt ook dat er een wettelijke grondslag ontbreekt op grond waarvan het debat kan worden gehouden. “Elke vergadering van de Eilandsraad vindt plaats met inachtneming van de bepalingen in het reglement, die vermeld moeten worden bij een verzoek om een openbare vergadering”, aldus de gezaghebber in haar antwoord. Over het onderwerp schrijft de gezaghebber dat bekend is dat zij heeft voorgesteld om bemiddeling in te schakelen en een afkoelingsperiode van twee maanden. Verschillende partijen zijn al ingeschakeld om te bemiddelen in het conflict. Daarnaast heeft de raad zelf op 11 juni 2013 een motie aangenomen,

waarin de gezaghebber wordt verzocht om een proces op te starten om de eenheid van bestuur te bevorderen. Zij vindt dat zij hieraan uitvoering dient te geven, uiteraard met medewerking van alle betrokkenen, zolang die motie niet is ingetrokken. Er is een plan opgesteld waarbij in principe de mogelijkheid bestaat om alle genoemde grieven van de meerderheidscoalitie, en eventuele punten van andere actoren, door een onafhankelijke bemiddelaar te laten evalueren. Zij verwacht openheid van alle deelnemers aan het proces, zodat de bemiddeling kans van slagen heeft.

Werkbezoek van staatssecretaris Klijnsma

KRALENDIJK — Staatssecretaris van Sociale Zaken en Werkgelegenheid, Jetta Klijnsma, is vanaf zondag op werkbezoek in Caribisch Nederland.

Haar bezoek begint op Saba, waar zij zondagmiddag arriveert. Zij wordt daar ontvangen door gezaghebber Jonathan Johnson. Op haar programma op Saba staan onder meer gesprekken met het Bestuurscollege en met vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers. Ook zal Kijnsma spreken met AOV-gerechtigden en brengt zij een bezoek aan het Honorary Henry Every Home.

Dinsdag reist de staatssecretaris naar St. Eustatius waar zij wordt ontvangen door gezaghebber Gerald Berkel. Ook op Statia zal de staatssecretaris gesprekken voeren met het Bestuurscollege

en vertegenwoordigers van werkgevers en werknemers. Daarnaast zijn er ook gesprekken met medewerkers van Arbeid en Sociale Zaken en van Jeugd en Gezin. Op woensdag bezoekt Klijnsma ’s ochtends het landbouwproject ‘Hazel Plantation’ en de ‘Auxiliary Home’. In de middag staat een bezoek aan Nustar op het programma. Donderdag komt de delegatie aan op Bonaire en worden ontvangen door gezaghebber Lydia Emerencia en rijksvertegenwoordiger Wilbert Stolte. Hierna volgen een overleg met het Bestuurscollege van Bonaire en een bezoek aan diverse wijken onder leiding van directeur Samenleving en Zorg Rosa Hoes.

Vrijdag bezoekt Klijnsma onder meer twee crèches en het project Begeleid Wonen van Jong Bonaire. ’s Middags



Jetta Klijnsma

volgt dan nog een gesprek met vertegenwoordigers van diverse sociale instellingen

en is er ter afsluiting van het werkbezoek een persmoment.

Spraakmakende zaken OM in 2012

Cubaanse zakenman beboet

KRALENDIJK — Het Openbaar Ministerie, Parket Bonaire, St. Eustatius en Saba, heeft vorig jaar zeker vier spraakmakende zaken behandeld, meldt het jaarverslag 2012 van het OM. Deze zijn het onderzoek naar mensenhandel op Bonaire, de spectaculaire pinautomatkraak bij MCB in Rincon, de abortuszaak op St. Eustatius en een geval van ernstige openlijke geweldpleging op Saba.

Op Bonaire vond het groot-schalige onderzoek plaats naar mogelijke mensenhandel in het lokale bordeel, Bonaire Paradise Inn, beter bekend als Pachi’s Place. Dat onderzoek kreeg de naam ‘Viejo’. Dit onderzoek werd gestart op grond van vermoeden van menshandel, waaronder wordt ook wordt verstaan arbeids- en financiële uitbuiting. In september vorig jaar is er huiszoeking gedaan bij Pachi’s Place, door de samenwerkende opsporingsdiensten KMar, RST en KPCN. Daarbij zijn alle aanwezige prostituees gehoord en werden er drie verdachten aangehouden, de eigenaar van Pachi’s en twee medewerkers. De voorlopige hechtenis van deze drie verdachten is inmiddels opgeheven. Uit het onderzoek bleek onder meer dat de prostituees al in Colombia een geldbedrag moesten betalen om überhaupt naar Bonaire te mogen komen, dat zij niet zelf over hun verdiensten konden beschikken en ook niet zelf hun tarieven konden bepalen. Zij hadden beperkte bewegingsvrijheid, doordat zij moesten wonen en werken in dezelfde kamer. Bovendien werden de meeste vrouwen verplicht op bepaalde tijden in de bar aanwezig te zijn. Ook moesten de dames de verdiensten van gemiddeld de eerste 45 klanten aan de eigenaar van Pachi’s afstaan. Het gerechtelijk vooronderzoek loopt nog en het OM verwacht de zaak binnenkort, waarschijnlijk komende maand september, voor de rechter te brengen. Het OM zal in deze zaak een ontnemingsvordering indienen tegen de eigenaar en tegen de rechtspersoon, ‘Paradise Inn NV’.

Op 18 mei vorig jaar werd meer dan 90.000 dollar buitgemaakt bij een kraak van een ATM-geldautomaat van de MCB Bank in Rincon. Een dag eerder werd ook al vergeefs getracht om een ATM aan de Kaya Korona te kraken.

Opvallend was de modus operandi. De daders maakten gebruik van een thermische lans, een zeer specialistische techniek. Het apparaat is een holle ijzeren buis, gevuld met staven ijzer, eventueel ook gemengd met staven magnesium of aluminium, waardoorheen zuurstof aangevoerd wordt, die het ijzer en magnesium of aluminium aan het uiteinde verbrandt. De vlam wordt zo heet, dat daarmee door metalen en vrijwel ieder ander materiaal, zoals beton, heen kan worden gesmolten. Die techniek is ook gedemonstreerd in het programma ‘Mythbusters’ van Discovery Channel. In deze zaak zijn drie personen van Venezolaanse afkomst aangehouden en veroordeeld, een daarvan woonachtig op het eiland. Twee werden gearresteerd op de luchthaven met een groot aantal dollarbiljetten op hun lichaam gebonden. Door het Gerecht in Eerste Aanleg zijn gevangenisstraffen opgelegd variërend van 12 tot 24 maanden. Vier verdachten worden nog altijd gezocht.

Abortus op Statia
Op St. Eustatius kreeg een twaalfjarig meisje een miskraam op school en moest daarna met zeer ernstige bloedingen naar het ziekenhuis op St. Maarten worden overgevlogen. Zij bleek zwanger te zijn van

een twintigjarige jongeman, waarmee zij al enige tijd een seksuele relatie onderhield. Zij kreeg nadat zij vier maanden zwanger was, pillen van de verdachte om een abortus op te wekken. Uit de telefoon van de verdachte heeft het Nederlands Forensisch Instituut (NFI) berichten achterhaald, waaruit bleek dat de verdachte zijn zuster die verpleegkundige is, om een middeltje had gevraagd om de zwangerschap af te breken. De zuster heeft daarop de arts op het eiland voorgelogen om abortusmedicatie te verkrijgen. De verdachte is veroordeeld tot vier jaar gevangenisstraf waarvan een jaar voorwaardelijk voor het hebben van seks met een minderjarige en het opwekken van een abortus. Hij is niet in beroep gegaan.

Ernstig geweld op Saba
Op het terrein van de lucht-

haven op Saba vond een grote vechtpartij plaats. Daarbij vielen meerdere slachtoffers, die onder andere tegen het hoofd waren getrapt of met machetes geslagen. Uit een uitgebreid opsporingsonderzoek door de KMar bleken overmatig drankgebruik en een al langer voortslepend conflict over drugs de oorzaken van de gewelddadige confrontatie te zijn. Er werden acht verdachten aangehouden, waarvan uiteindelijk zeven voor de rechter werden gebracht. Onder deze verdachten waren een aantal die een jaar eerder al waren betrokken bij openlijke geweldpleging. Zij zijn op Bonaire berecht en veroordeeld tot deels onvoorwaardelijke gevangenisstraffen. De andere verdachten zijn op Saba berecht en kregen voorwaardelijke gevangenisstraffen, gecombineerd met een werkstraf.

STOCK CLEARANCE

ATIKA MIXERS



185 LITER CONCRETE MIXER
gasoline, 1100 Watt
1350,-



250 LITER CONCRETE MIXER
Hatz diesel, 1500 Watt
4270,-

CARIBBEAN FASTENERS

BONAIRE

717 5560

Prices in US\$. Offer valid on Bonaire, while stock lasts.



KLINIEK

DR. J. TAAMS

Kliniek Dr. J. Taams is op zoek naar een:

MEDEWERKER BOEKHOUDING (M/V)

De functie:
Als Medewerker Boekhouding draag je zorg voor een volledige, juiste en tijdige uitvoering van diverse werkzaamheden ter ondersteuning van de afdeling Financien.

De belangrijkste werkzaamheden:

- Cash-flow analyse:
 - Controleren van online banksaldo's
 - Downloaden, kopiëren en e-mailen van bankafschriften
 - Openstaande posten controleren ter uitbetaling
 - Bijhouden van reserves voor de maandelijkse premies
 - Bijhouden van reserves voor belastingen
- Opstellen van journaalposten
- Invoeren van bankafschriften in QuickBooks & AFAS
- Bijleggen van bankafschriften
- Opstellen van cashflow rapporten in overleg met Reporting & Control
- Archivering

Functie-eisen:

- U hebt een afgeronde MBO- opleiding richting Moderne Bedrijfsadministratie (MBA) of minimaal 2 jaar werkervaring in een vergelijkbare functie
- U beschikt over goede mondelinge en schriftelijke communicatieve vaardigheden in het Nederlands en Engels
- U hebt goede kennis van Microsoft Office pakket en Quickbooks. Ervaring met AFAS is een pre
- U hebt een goed cijfermatig inzicht en heeft analytisch vermogen
- U hebt een goed gevoel voor verantwoordelijkheid en bent accuraat

Arbeidsvoorwaarden:
Wij bieden een salaris conform CAO, opleiding en werkervaring, goede secundaire arbeidsvoorwaarden, een dynamisch team en een prettige werksfeer.

Informatie
Voor inlichtingen kunt u contact opnemen met de afdeling HRM, telefoonnummer 736-5466.

Sollicitatie:
Uw motivatie voorzien van een Curriculum Vitae kunt u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie richten aan Kliniek Dr. J. Taams, t.a.v. mevrouw S. Cijntje-Provence, Warawaraweg 4, Curaçao of via e-mail: hrm@taamskliniek.com.

Kliniek Dr. J. Taams heeft de beschikking over 52 bedden, een Medium Care Unit met 3 bedden, 3 operatiekamers, een laboratorium, een hart- en longfunctie onderzoekafdeling, een moderne radiologieafdeling en een geavanceerd slaapcentrum.

Er werken 196 medewerkers en er zijn 40 specialisten verbonden aan de Kliniek. De Kliniek kenmerkt zich door het ontbreken van wachtlijsten, korte opnameduur en een patiëntgerichte werkmethode. Zij werkt samen met alle lokale en internationale verzekeraars, waardoor haar diensten voor iedereen toegankelijk zijn. De Kliniek is een ziekenhuis in ontwikkeling waarbij sterk het accent ligt op kwaliteits-, veiligheids- en eigentijdse bedrijfs-economische processen.



Your health and loyalty, our priority
Uw gezondheid en loyaliteit, onze prioriteit
Bo salu i loyalidat, nos prioridat

Dijksma en Clinton gaan voor voedselzekerheid

DEN HAAG — Staatssecretaris Sharon Dijksma (Economische Zaken) en Bill Clinton hebben in New York afspraken gemaakt over de financiering van projecten, die kleine boeren in Malawi en Tanzania helpen hun productie op een verantwoorde en slimme manier te verhogen. Dat heeft het ministerie van Economische Zaken vandaag bekendgemaakt.

Dijksma en Clinton's stichting dragen elk 3 miljoen dollar (2,4 miljoen euro) bij en ook de Wereldbank doet mee aan het project, waarmee uiteindelijk zo'n 20.000 kleine boeren worden geholpen. Zo worden zij bijvoorbeeld betrokken bij de ontwikkeling van teeltmethoden en nieuwe zaden waardoor gewassen als tarwe minder water nodig hebben om goed te

kunnen groeien. Ook is er aandacht voor het op een slimme, klimaatbestendige manier planten van bomen en het opslaan van voedsel om verspilling tegen te gaan.

Nederland ziet het project als een manier om ondanks de voorspelde klimaatveranderingen meer greep te krijgen op het voedselvraagstuk, aangezien er volgens schattingen van de Verenigde Naties 9 miljard monden moeten worden gevoed in 2050. De meeste van de 2 miljard wereldburgers die er de komende jaren bijkomen, leven in ontwikkelingslanden. Om die groei aan te kunnen, zou de landbouwproductie met 60 procent moeten toenemen. Landbouw wordt nu wereldwijd in één adem genoemd met activiteiten als de uitstoot van het broeikasgas CO2 en ontbossing. Het kabinet wil



Foto: Refug.nl

Staatssecretaris Sharon Dijksma. Nederland ziet het project als een manier om meer greep te krijgen op het voedselvraagstuk.

daar vanaf. In 2010 is daarom tijdens een conferentie in Den Haag afgesproken te bezien hoe landbouw in plaats van een deel van het klimaatprobleem juist een deel van de oplossing kan zijn. Clinton is zeer te spreken over deze aanpak. Met zijn stichting zoekt hij duurzame oplossingen voor het voedselvraag-

stuk. Dijksma: "Het is een enorme 'boost' dat Clinton het initiatief steunt. Voor Nederland is het als groot landbouwexporteur goed om bij te dragen aan oplossingen voor meer voedselzekerheid met internationaal landbouwbeleid." Verder ziet zij dit als een kans voor innovatieve bedrijven met veel landbouwkennis.

Vijf vragen over nieuwe pensioenregels

DEN HAAG — Het kabinet is het gisteren eens geworden over nieuwe spelregels voor de pensioenfondsen. Die moeten in 2015 ingaan. Vijf vragen over het hoe en waarom van deze regels.

1. Waarom zijn er nieuwe pensioenregels nodig?

De pensioenfondsen zijn de afgelopen jaren in zwaar weer beland. Ze hebben te kampen met een stijgende levensverwachting, waardoor ze meer geld nodig hebben. En ze hebben te maken met de financiële crisis, waardoor hun beleggingen onder druk staan. Ook de lage rentestand speelt hen parten. Bij veel fondsen is de dekkingsgraad – die aangeeft of ze op lange termijn de pensioenen nog kunnen betalen – onder het voorgeschreven niveau gezakt. Zij hebben daarom op hun pensioenuitkeringen moeten korten.

2. Wat houden de nieuwe regels in?

De eisen voor de pensioenfondsen worden strenger. Ze mogen bijvoorbeeld hun pensioenuitkeringen alleen nog aan de inflatie aanpassen als vaststaat dat ze dat ook in de

toekomst kunnen blijven betalen. Nieuw is dat de pensioenfondsen kunnen overstappen op een ander systeem.

Ze mogen dan wat meer risico's nemen bij hun beleggingen, maar kunnen daardoor ook minder garanties bieden. Kort gezegd komt het erop neer dat fondsen die het oude systeem blijven hanteren minder vaak hoeven te korten, maar als ze moeten korten zal dat wel fors zijn dan bij fondsen die overstappen op het nieuwe systeem.

3. Wie bepaalt of fondsen overstappen op het nieuwe systeem?

Pensioenfondsen worden bestuurd door vakbonden en werkgevers. Zij bepalen wat er gebeurt. In de nieuwe regels zijn allerlei voorwaarden opgenomen die ervoor moeten zorgen dat het 'invaren' in het nieuwe systeem zorgvuldig gebeurt.

4. Wat betekent de nieuwe opzet voor de pensioenpremies? Die zullen daardoor stijgen, want de eisen waaraan de fondsen moeten voldoen worden strenger. Maar tegelijk met de nieuwe regels wordt ook een verlaging van de pensioenopbouw van kracht.

Werknemers kunnen vanaf 2015 jaarlijks minder sparen voor hun pensioen. Het kabinet gaat ervan uit dat iedereen later met werken stopt, zodat er uiteindelijk toch genoeg pensioen opgebouwd kan worden. De verlaging van de pensioenopbouw zorgt voor een forse daling van de pensioenpremies, verwacht het kabinet. Per saldo zullen die premies de komende jaren met zo'n 6 miljard euro dalen. Garanties hiervoor kan het kabinet echter niet bieden.

5. Hoe gaat het nu verder? De nieuwe spelregels worden nu naar de pensioensector gestuurd. Die mag haar zegje doen. Eind dit jaar gaat er een definitief wetsvoorstel naar de Tweede Kamer.

Schoolkosten voortgezet onderwijs omlaag

RIJSWIJK — De gemiddelde totale schoolkosten in het voortgezet onderwijs zijn sinds 2010 gedaald, gemiddeld met 14 procent (gecorrigeerd voor de inflatie). De daling is het grootst in het havo- (15 procent) en in het praktijkonderwijs (38 procent). Dat blijkt uit de schoolkostenmonitor, die het ministerie van Onderwijs liet opstellen.

Zowel aan ouders als scholen is gevraagd hoeveel ze moeten betalen. Staatssecretaris Sander Dekker (Onderwijs) heeft het rapport gisteren naar de Tweede Kamer gestuurd. De gemiddelde totale schoolkosten liggen volgens ouders op 424 euro per kind.

Aangezien de overheid gemiddeld ongeveer 7600 euro per jaar per leerling betaalt, vindt Dekker die 424 euro 'geen onredelijk bedrag'. De meting is eerder gedaan in 2002, 2004, 2007 en voor het laatst in 2010. De daling komt vooral door lagere

bedragen voor eenmalige uitgaven, ICT en gereedschappen/materialen. De vrijwillige ouderbijdrage is sinds 2010 wel gestegen. Het aantal ouders dat de schoolkosten hoog vindt, is ook iets gedaald. De grootste kostenpost voor ouders van leerlingen in vmbo, havo en vwo zijn extra schoolactiviteiten. Een andere is de vrijwillige ouderbijdrage. Dat is de grootste post voor ouders van kinderen in de brugklas en praktijkonderwijs.

Reizigers attent op activeren pinpas

DEN HAAG — Toeristen laten zich niet verrassen door geblokeerde pinpassen buiten Europa. Pinpassen zijn deze zomer voor het eerst standaard geblokeerd buiten Europa, om skimmen te voorkomen. De ABN Amro en de ING zeggen vandaag weinig vragen te krijgen over het onderwerp.

"Reizigers zijn vrij goed voorbereid", zei een woordvoerder van ABN Amro. "Het komt wel eens voor dat ze vergeten zijn om hun pas te activeren, maar dit is snel verholpen." Klanten kunnen de alarmlijn bellen, die 24 uur per dag bereikbaar is. Ook kunnen ze de instellingen van hun pas zelf veran-

deren via internet-bankieren. Volgens de ING duurt het maximaal een etmaal voordat de wijziging is verwerkt en de pas kan worden gebruikt. Rabobank begon vorig jaar al met de blokkering van pinpassen voor gebruik buiten Europa, zodat criminelen daar geen geld meer kunnen opnemen. Het

initiatief vond dit jaar navolging bij ABN Amro, ING en SNS Bank. De fraude door skimmen daalde bij de Rabobank binnen een maand al met 85 procent. Bij ABN Amro gaat het om een daling van 80 procent. Skimmers maken met geavanceerde apparatuur een kopie van de magneetstrip van de pas.

Via een camera komen ze ook aan de ingetoetste pincode. Met de nagemaakte neppassen worden de rekeningen vervolgens geplunderd, veelal buiten Europa.

"What about...
The beach
today,
nice- clean-
and pure white
sand..."

Aruba is Beautiful!
...And Clean...

Support:
Fundacion Aruba Limpi
☎ 583-8383

Dekker wil meer vrijheid bij stichten school

DEN HAAG — Wie een school wil oprichten waar extra aandacht is voor bijvoorbeeld speciale talenten of ICT, moet dat volgens staatssecretaris Sander Dekker (Onderwijs) kunnen doen. Wel moeten er dan voldoende leerlingen zijn en moet de kwaliteit in orde zijn. Dat zegt hij vandaag in NRC Handelsblad.

Nu kan er alleen een nieuwe school worden opgezet als die aansluit bij een religie of andere levensovertuiging, zoals bij de Vrije Scholen. Dekker wil af van die verzuilde insteek. "Scholen moeten een betere afspiegeling gaan vormen van de maatschappij", zei hij.

Sinds 1917 hebben ouders het recht zelf een school op te zetten die past bij hun levensovertuiging. Daarvoor krijgen ze dan ook financiering. Volgens Dekker is dat systeem een groot goed, maar is er wel een oprisbeurt nodig. De Grondwet hoeft volgens Dekker niet aangepast te worden – de regels liggen vast in artikel 23 – maar moet de uitleg wel naar de huidige tijd vertaald worden. Dekker wil ook af van het automatisme dat de nu erkende stromingen automatisch hun plekje claimen, waardoor

er geen ruimte meer over is voor een school waar ouders behoefte aan hebben. "Ouders in zo'n wijk moeten de kans krijgen een school op te zetten die het beste past bij hun wensen, of die nu met religie te maken hebben of meer onderwijsinhoudelijk van aard zijn." Verder krijgen ouders meer inspraak op reeds bestaande scholen. Volgens Dekker moet het mogelijk zijn dat een school van stroming verandert. Het blijft uiteindelijk het bestuur dat besluit of een school van kleur verschiet, maar ouders kunnen hun zaak wel aan een geschillencommissie voor gaan leggen.

Volgens Dekker zal het nog jaren duren voordat het onderwijsstelsel in Nederland echt verandert. "Maar als dit er uiteindelijk toe leidt dat het onderwijsaanbod beter aansluit op de wensen van de maatschappij, dan is dat geen slechte zaak", vindt hij.

Ook wil Dekker een einde maken aan het thuishouden van religieuze leerlingen, omdat er geen school van de juiste stroming in de buurt is. Hij wil dat die kinderen toch naar school gaan, omdat er geen zicht is op het onderwijs dat ze thuis krijgen. Het gaat om enkele honderden kinderen, maar de afgelopen jaren is die groep wel gegroeid.

Start extra vaccinatie tegen mazelen

RIJSWIJK — De komende week krijgen 6000 kinderen van zes tot veertien maanden een uitnodiging voor een extra vaccinatie tegen mazelen. Minister Edith Schippers (Volksgezondheid) heeft dat besloten vanwege de mazelenepidemie in regio's met een lage vaccinatiegraad. Dat is gisteren bekendgemaakt door het RIVM.

Normaal krijgen kinderen als ze veertien maanden zijn de BMR-vaccinatie aangeboden, tegen bof, mazelen en rodehond. De extra BMR-vaccinatie wordt nu dus eerder, vanaf

de leeftijd van zes maanden, aangeboden. Het gaat om kinderen in gemeenten waar minder dan 90 procent van de kinderen tegen mazelen is ingeënt. Zij krijgen een uitnodi-

ging thuisgestuurd. Het aantal meldingen van mensen die besmet zijn met de mazelen, is inmiddels gestegen tot boven de 320.

De mazelenepidemie concentreert zich in de zogeheten 'bible belt'. Daar wonen veel mensen van reformatorische gezindte die vanwege hun geloof vaak afzien van vaccinatie. Bijna alle mensen die besmet

zijn – vooral kinderen tussen de vier en twaalf jaar oud – zijn niet gevaccineerd tegen de ziekte, meldde het RIVM donderdag al. Ook kinderen die om welke reden dan ook niet zijn ingeënt, kunnen de vaccinatie alsnog halen. Kinderen tussen de zes en veertien maanden die horen tot de reformatorische gezindte kunnen – waar ze ook wonen – ook de inenting krijgen, bij consultatiebureau of GGD.

Info over gehoorschade op basisschool

RIJSWIJK — Eén op de zeven jongeren heeft na het uitgaan last van een piep in de oren. Te weinig jongeren beseffen dat gehoorschade door harde muziek best is te voorkomen. Dat blijkt uit een onderzoek van de Nederlandse KNO-artsen. Die willen daarom nu voor het eerst ook voorlichting gaan geven op basisscholen.

De Nederlandse Vereniging van Keel-, Neus- en Oorartsen deed onderzoek onder jongeren (twaalf tot vijf-

tien jaar) op een alcoholvrij muziekfeest in Amsterdam. Van de 467 ondervraagde bezoekers bleek een op de

zeven vaak of constant last van een piep te hebben na het luisteren naar harde muziek.

Verder hadden vrijwel alle ondervraagde jongeren een MP3-speler, soms zelfs al vanaf hun zesde. Reden te meer voor de KNO-artsen om naar basisscholen te stappen.

Prince verrast NSJ met optreden



Foto: PhotoNews

Prince (r) was 'cool' als altijd.

MoOoOoVE
den bo **AUT**

FRISIAN FLAG

EON

Bishita di Bario

13 JULI: CHENG'S Supermarket (Noord)
Ora: 3.30 - 7.00 pm

Durante "bishita di bario"

- Premio pa tur hende cu compra Frisian Flag
- Participa pa gana supermarket voucher y bon di gasolin
- Dino Jump y hopi ambiente

CREA UN LEMA
pa e lechi faborito Frisian Flag

Entrega e lema durante nos "Bishita di Bario"riba e formulario oficial of na Compra N.V pa por gana e Hyundai EON.

EURO
In de plus

AMSTERDAM — De beurs in Amsterdam is gisteren licht hoger gesloten. De oplichting over de voortzetting van het Amerikaanse stimuleringsbeleid hield aan. Ook werd door beleggers geanticipeerd op meevallende halfjaarcijfers van bedrijven.

De AEX-index eindigde 0,3 procent hoger op 364,95 punten. De MidKap bleef achter en verloor 0,4 procent tot 545,95 punten. De beurs in Parijs zakte 0,4 procent, maar Frankfurt won 0,7 procent. De beurs in Londen sloot nagenoeg onveranderd.

De beurshandel op het Damrak borduurde voort op de winsten van de afgelopen dagen. Die winsten waren vooral te danken aan Fed-voorzitter Ben Bernanke. Die liet woensdag weten dat de Amerikaanse centrale bank voorlopig zal doorgaan met zijn stimuleringsbeleid.

In Lissabon zakte de hoofdindex 1,1 procent, terwijl de rente op 10-jarige Portugese staatsleningen stevig opliep, tot 7,5 procent. Portugal heeft zijn internationale geldschietters om uitstel gevraagd van de volgende evaluatie van de economische vorderingen van het land. Het uitstel hangt samen met de politieke crisis in Portugal, waar vorige week twee ministers hun ontslag aankondigden.

Het Britse softwarebedrijf Invensys maakte in Londen een koerssprong van 15,4 procent. Grootste stijger in de AEX was luchtvaartgroep Air France-KLM met een winst van 2,6 procent. KLM verwacht dit jaar een groei in omzet en passagiers. Dat zei operationeel directeur Pieter Elbers van KLM gisteren in het *Financieele Dagblad*.

De euro was 1,3042 dollar waard, tegen 1,3045 dollar bij het slot van de Europese beurshandel donderdag. De prijs van Amerikaanse olie steeg 0,5 procent tot 105,44 dollar per vat. De prijs van Brent klon 0,8 procent tot 108,58 dollar per vat.

WALL STREET
Weer winst

NEW YORK — De aandelenbeurzen in New York zijn gisteren na een vrij kalme handelsdag opnieuw hoger gesloten. De S&P 500 bereikte een nieuw recordniveau. De financiële fondsen op Wall Street wisten te profiteren van de sterke cijfers van Wells Fargo.

De Dow-Jonesindex noteerde aan het slot van de handelsdag een fractie hoger op 15.464,30 punten. De S&P ging 0,3 procent omhoog naar 1680,19 punten en de technologiebeurs Nasdaq steeg 0,6 procent tot 3600,08 punten.

Wells Fargo maakte cijfers over het tweede kwartaal bekend die beter waren dan verwacht en boekte een koerswinst van 1,8 procent. JPMorgan Chase moest ondanks goede cijfers 0,3 procent omlaag. Bank of America ging 2 procent omhoog, Goldman Sachs klon 1,5 procent en Morgan Stanley noteerde een winst van 2,3 procent.

Beleggers reageerden nauwelijks op een tegenvallend cijfer over het Amerikaanse consumentenvertrouwen. Het vertrouwen in de Amerikaanse economie is in juli licht gedaald.

De handel trok zich ook weinig aan van Fed-bestuurder Charles Plosser. Die zei dat de Fed in september moet beginnen met het afbouwen van het stimuleringsbeleid en aan het einde van het jaar de steun helemaal zou moeten stoppen. De euro was 1,3069 dollar waard, tegen 1,3042 dollar bij het slot van de Europese beurshandel. De prijs van Amerikaanse olie steeg 1,1 procent tot 106,05 dollar per vat. De prijs van Brent klon 1,2 procent tot 108,98 dollar per vat.

Aandeelhouders US Airways akkoord met fusie

NEW YORK — De aandeelhouders van US Airways hebben gisteren ingestemd met een fusie met AMR, het moederbedrijf van American Airlines. Door het samengaan ontstaat de grootste luchtvaartmaatschappij ter wereld.

De plannen voor de fusie ter waarde van 11 miljard dollar (8,4 miljard euro) werden in februari aangekondigd. De fusie wordt naar verwachting eind september afgerond, meldt de topman van US Airways, Doug Parker. Hij zal de topman worden van het nieuwe bedrijf, dat de naam American Airlines

zal krijgen. AMR vroeg in november 2011 uitstel van betaling aan, waarna US Airways een fusie met het bedrijf ging najagen. De aandeelhouders van US Airways krijgen 28 procent van het gecombineerde bedrijf en de schuldeisers van AMR zullen 72 procent van de aandelen krijgen. Door de

fusie wordt naar verwachting ruim 1 miljard dollar aan kosten bespaard vanaf 2015. Het hoofdkantoor van de nieuwe maatschappij blijft in Texas.

Het samengaan moet nog worden goedgekeurd door de Amerikaanse kartelautoriteiten en de rechtbank die toeziet op de herstructurering van AMR. Het nieuwe American Airlines zal United Continental van de troon stoten als grootste luchtvaartmaatschappij, gemeten naar passagiersaantallen,

en dagelijks meer dan 6700 vluchten uitvoeren op 336 bestemmingen in 56 landen. De gezamenlijke omzet bedraagt circa 40 miljard dollar.

De nieuwe combinatie zal lid blijven van het luchtvaartsamenwerkingsverband Oneworld, waarvan American Airlines een van de oprichters is. Andere leden zijn onder meer British Airways, Iberia en Japan Airlines. Air France-KLM maakt deel uit van de SkyTeam-alliantie.

Barbecueverkoop goed op gang



Foto: Getty Images

Volgens trendwatchers is barbecueën steeds normaler en gebeurt het steeds vaker.

RIJSWIJK — Hoewel de verkoop van barbecues door het slechte weer in het voorjaar tegenviel, maken de verkopen van de afgelopen weken dat in rap tempo goed. Vooral draagbare en kant-en-klare barbecues zijn dit jaar extra populair. Dat bleek gisteren uit een rondvraag bij diverse barbecue-aanbieders.

Bij Albert Heijn in Nederland zijn dit seizoen al 50.000 kant-en-klaar barbecues en 10.000 reguliere barbecues verkocht. “Dat zijn er een stuk meer dan vorig jaar”, verklaart een woordvoerder. Behalve barbecues zijn er inmiddels meer dan 350.000 zakken briketten en houtskool langs de kassa gegaan. De AH-barbecue-recepten worden daarnaast online grootscheeps geraadpleegd.

Blokker heeft de afgelopen periode het dubbele aantal barbecues verkocht dan dezelfde periode vorig jaar, maar toen begonnen de verkopen ook al vroeger. De huishoudwinkel verwacht dit jaar in totaal meer barbecues te verkopen dan vorig jaar. Bij tuincentrum Hornbach lopen ze de afgelopen weken ook prima en de barbecue-accessoires doen het eveneens goed.

Ton Klarenbeek, eigenaar van BarbecueLand.nl, zegt dat hoewel het voorseizoen matig was, de afgelopen weken de omzet van dit jaar meer dan goed hebben gemaakt. Hij heeft naar eigen zeggen dit jaar al meer omzet gedraaid dan over heel 2012. Hij verwacht dat de gehele jaarverkoop uiteindelijk zo’n 50 procent hoger uitkomen dan vorig jaar.

De grote gasbarbecues doen het volgens Klarenbeek net als vorig jaar erg goed. “Gasbarbecues blijven het goed doen, maar de compactere, draagbare barbecues zijn echt spectaculair meer in

trek dan vorig jaar. Vooral het type barbecue dat van buiten koud blijft als je het gebruikt en dus makkelijk op de boot of bank te gebruiken is”, vertelt Klarenbeek. Foodtrendwatcher Marjan Ippel voorziet nieuwe barbecue-trends: “Barbecueën is steeds normaler en gebeurt steeds vaker. Ook buiten de zomer. Oud en jong doen het. Oer is trendy: groot vlees, bijvoorbeeld hele beesten aan het spit, of in ieder geval grote stukken vlees met flinke botten er nog aan, die dan meteen als bestek dienen. Diverse groentes, pizza’s, ovenschotels, alles kan op de nieuwe barbecues.”

‘Argentijnse kernenergie vergelijkbaar met Fukushima’

BUENOS AIRES — De Argentijnse regels voor kernenergie zijn zo weinig transparant dat er een situatie ontstaat die vergelijkbaar is met die in het Japanse Fukushima in 2011. Dat zegt milieuorganisatie Greenpeace.

Het Argentijnse Agentschap voor de Regulering van Kernenergie moet ‘strikt optreden tegen operator Nucleoeléctrica Argentina en eisen dat die impactstudies uitvoert en openbaar onderzoek organiseert’, zegt Mauro Fernández van Greenpeace-Argentinië. Het Nucleair Agentschap besliste in 2011 de kernreactor van Embalse, in de centrale provincie Córdoba, langer in gebruik te houden en daarin 1 miljard euro te investeren. Dat gebeurde zonder impactstudies en openbaar onderzoek, zegt de milieuorganisatie. De centrale dateert van de jaren tachtig.

Gebrek aan toezicht
Het onderzoek naar de kernramp in Fukushima bracht aan het licht dat de aardbeving en tsunami een veel fundamenteeler probleem aan de oppervlakte brachten, namelijk het gebrek aan toezicht op het bedrijf dat instond voor de werking van de kerncentrales, zegt Fernández. De Stichting voor de Verdediging van het Milieu (Fu-

nam) in Córdoba, zegt dat Embalse vooral gevaarlijk is omdat de centrale zich boven een breuklijn bevindt, waar in de vorige eeuw meermaals seismische activiteit is geregistreerd. De overheid ontkent dat er gevaar is. Argentinië telt nu drie kern-

centrales. De derde, Atucha II, in het noorden van de provincie Buenos Aires, ging open in 2011, nauwelijks enkele maanden na de ramp in Fukushima. Ondanks de kritiek van milieuorganisaties besliste de Argentijnse regering tegen 2020 nog een vierde kerncentrale te bouwen.

12 procent
Met Atucha II steeg het aandeel van kernenergie in de Argentijnse stroompro-

ductie van 6 naar 12 procent. De rest komt vooral van olie, gas, steenkool en waterkracht. Hernieuwbare bronnen, zoals wind, zon en biomassa, zijn nauwelijks goed voor 3 procent.

Argentinië is een van de drie Latijns-Amerikaanse landen die een nucleair programma konden ontwikkelen. De andere twee zijn Brazilië en Mexico. Ook Brazilië blijft zijn nucleaire park uitbreiden.

EU en VS leggen basis vrijhandelspact

AMSTERDAM — De eerste gesprekken tussen de Europese Unie en de Verenigde Staten over een vrijhandelsakkoord zijn goed van start gegaan. Dat zeiden de twee hoofdonderhandelaars gisteren tijdens een persconferentie. De gesprekken hebben een goede basis gelegd voor meer inhoudelijke besprekingen in oktober in Brussel, meldden de onderhandelaars.

Over de vermeende afsluiterpraktijken door de VS voeren de EU en de VS aparte gesprekken, zeiden de hoofdonderhandelaars. Zij wilden dan ook niets zeggen over die kwestie. Tijdens de eerste gesprekken over het vrijhandelsakkoord, die maandag in Washington begonnen, ging

het met name over procedurele kwesties. Beide partijen hebben aangegeven welke onderwerpen zij graag in het akkoord willen hebben, maar inhoudelijk werd hier nog niet over gesproken.

Belemmeringen
De hoofdonderhandelaars toonden zich optimistisch

Fitch schrapte Franse AAA-rating

WASHINGTON — Kredietbeoordelaar Fitch heeft gisteren de hoogste AAA-kredietstatus van Frankrijk geschrapt. De rating ging naar AA+, met een stabiele outlook.

Volgens Fitch hangt de lagere kredietwaardering samen met de hoger dan verwachte staatsschuld van Frankrijk en de zwakke economische vooruitzichten. Ook de hoge werkloosheid is een bron van zorg. Ondanks de verlaging van

de rating stelt Fitch dat Frankrijk nog altijd een sterk financieel profiel heeft en dat het land een rijke en sterke economie kent. Fitch gaf aan dat met de stabiele outlook er de komende twee jaar geen veranderingen van de kredietrating zullen zijn. Fitch is de laatste van de drie grote kredietbeoordelaars die Frankrijk zijn AAA-rating ontnemen. Standard & Poor's (S&P) deed dit al in januari vorig jaar en Moody's volgde in november 2012.

Microsoft klaagt douane VS aan

REDMOND — Softwareconcern Microsoft klaagt de Amerikaanse douane aan omdat die geweigerd zou hebben de import van smartphones van Google te stoppen, terwijl dat wel was bevolen door een Amerikaanse overheidscommissie. Dat werd gisteren bekend.

De U.S. International Trade Commission had in mei vorig jaar bepaald dat de import van smartphones, die zijn gemaakt door Google-dochter Motorola Mobility, gestopt moest worden omdat Motorola Mobility een

patent van Microsoft had geschonden. Het ging daarbij om toepassingen voor smartphones om kalender-evenementen af te stemmen met andere computers. Volgens Microsoft heeft de douane geheime ontmoetingen met Google gehad, en is er vervolgens niet ingegrepen. De import van die smartphones bleef doorgaan, zonder dat de patentschending was aangepast, stelt Microsoft. “De douane heeft herhaaldelijk zijn verplichtingen genegeerd en dat op basis van geheime onderhandelingen”, aldus het bedrijf.

Verkoop video-website Hulu afgeblazen

NEW YORK — De geplande verkoop van video-website Hulu is afgeblazen door de eigenaren. Zij gaan nu 750 miljoen dollar (574 miljoen euro) in het bedrijf investeren, zo werd gisteren bekend-gemaakt.

Hulu is eigendom van entertainmentconcern Walt Disney en de mediabedrijven News Corp en Comcast. De website biedt kijkers de mogelijkheid om populaire televisieseries op internet te bekijken. Het bedrijf stond naar verluidt in de belang-

stelling van onder meer de aanbieder van satelliettelevisie DirecTV, kabelaar Time Warner Cable en mediagagnaat Peter Chernin. Er zouden biedingen zijn gedaan van meer dan een miljard dollar.

Hulu heeft meer dan 4 miljoen betalende gebruikers en de omzet kwam vorig jaar uit op 690 miljoen dollar. In juni 2011 werd Hulu ook al eens te koop gezet, maar die verkoop werd in oktober weer afgeblazen omdat er te weinig werd geboden. Hulu is een concurrent van Netflix.



NEW YORK				AMSTERDAM			
	PREV.	12-Jul		PREV.	12-Jul		
DOW JONES	15460.92	15464.30	AEX	364.05	364.95		
S&P 500 INDEX	1675.02	1680.19	AEGON NV	5.50	5.55		
NASDAQ	3578.30	3600.08	AGEAS	28.57	28.55		
AMAZON.COM INC	299.66	307.55	AHOLD NV	12.35	12.39		
AMERICAN EXPRESS	76.94	78.33	ASTORIA FINL	11.48	11.37		
APPLE INC	427.29	428.51	AKZO NOBEL	47.29	47.84		
AT&T INC	35.87	35.81	ASML HOLDING NV	66.50	67.10		
BERKSHIRE HATH-B	116.98	117.12	CORIO NV	31.92	31.84		
CISCO SYSTEMS	25.87	25.94	DANONE	57.18	57.00		
CITIGROUP INC	50.04	50.81	DSM (KONIN)	53.91	54.19		
WALT DISNEY CO	66.58	66.98	HAL TRUST	97.00	96.80		
EBAY INC	55.88	57.04	HEINEKEN NV	52.18	51.15		
GENERAL ELECTRIC	23.94	23.76	ING GROEP NV	7.36	7.39		
GOOGLE INC-CL A	920.24	923.00	ROYAL IMTECH NV	2.29	2.30		
HEWLETT-PACKARD	26.38	26.19	KPN (KONIN) NV	1.60	1.58		
HOME DEPOT INC	79.86	80.54	KONINKLIJKE PHIL	22.18	22.37		
IBM	192.80	192.07	POSTNL NV	2.42	2.37		
INTEL CORP	23.99	23.90	REED ELSEVIER	13.46	13.55		
JOHNSON&JOHNSON	89.67	89.99	REXEL SA	18.37	18.43		
MEDTRONIC INC	53.74	53.44	ROBECO	26.51	26.57		
MICROSOFT CORP	35.69	35.67	ROLINCO NV	23.64	23.67		
3M CO	114.53	115.14	RORENTO	53.37	53.51		
PFIZER INC	28.77	28.81	ROYAL DUTCH SH-A	25.54	25.59		
PROCTER & GAMBLE	80.77	81.55	TOMTOM	4.03	3.98		
ROYAL DUTCH-ADR	66.84	66.97	UNILEVER NV-CVA	31.49	31.60		
SCHLUMBERGER LTD	76.63	76.84	WESSANEN NV	3.19	3.19		
SPRINT CORP	6.28	6.45	WOLTERS KLUWER	17.45	17.22		
TEXAS INSTRUMENT	37.17	37.49	WP-STEWART HLDGS	253.26	256.70		
TIME WARNER INC	61.67	61.70	SCOTTIABANK FUNDS	PREV.	11-Jul		
VISA INC-CLASS A	189.96	190.72	MONEY MARKET	13.0623	13.0623		
ETFs	PREV.	12-Jul	US DOLLAR BOND	2.5400	2.5337		
ISHARES SELECT D	66.55	66.60	GLOBAL GROWTH	2.0509	2.0814		
ISHARES MSCI EME	39.36	38.94	US GROWTH	10.0183	10.1264		
ISHARES MSCI PAC	44.92	44.27	CANADIAN GROWTH	2.8141	2.8771		
ISHARES RUSSELL	99.83	99.99	CURRENCIES	PREV.	12-Jul		
ISHARES S&P 500	88.10	88.23	YEN/USD	99.130	99.290		
ISHARES EUROPE E	40.84	40.53	EUR/USD	1.302	1.308		
POWERSHARES DB C	26.06	26.16	CAN/USD	1.039	1.039		
POWERSH-QQQ	74.97	75.30	GBP/USD	1.510	1.512		
SPDR S&P MID 400	221.41	221.78	COMMODITIES	PREV.	12-Jul		
SPDR S&P 600 SMA	91.99	92.19	OIL WTI	104.91	106.25		
FINDS	PREV.	12-Jul	GOLD	1286.20	1285.70		
BLACKROCK GBL ALL	45.97	46.35	SILVER	20.16	19.94		
TEMPLETON GBL BND	22.93	22.93	WHEAT	683.00	680.00		

A Standard Of Excellence Since 1916



MCB
MADURO & CURIEL'S BANK N.V.
Private Banking & Investment Services

L'ao Capriles Banking Center, Schoffegatweg (Oost) z/n
P.O. Box 305, Curaçao, Tel. 466-1818, Fax. 466-1633
e-mail: pbis@mc-bank.com, website: www.mc-bank.com/pbis

Rose Ortela in het zonnetje



Foto: Kabinet van Curaçao.

De gevlmachtigde minister van Curaçao, Marvelyne Wiels, zette donderdag Rose Ortela, de managementassistentie van de directie van het Kabinet van Curaçao, in het zonnetje. Zij heeft namelijk haar HBO-diploma directiesecretaresse behaald. Zij rondde de studie af met een indrukwekkende cijferlijst. Minister Wiels wenste mevrouw Ortela heel veel succes met haar verdere persoonlijke ontwikkeling en vermeldde erbij dat het management van het Kabinet van Curaçao onder haar leiding een persoonlijk ontwikkelingsplan (POP) voor elke individuele medewerker zal ontwerpen, samen met henzelf. Zodoende zal zij haar medewerkers motiveren en stimuleren om constant in ontwikkeling te blijven.

Baby in buik overleeft blikseminslag

Doktoren in het Amerikaanse Albuquerque noemen het een wonder. Kimberly Samantha Rose werd gezond en wel geboren, ondanks het feit dat haar moeder door de bliksem werd getroffen. De hoogzwangere Kendra Villanueva vierde met haar man Ian Gordon op 4 juli de Amerikaanse Onafhankelijkheidsdag. Terwijl ze

genoten van het vuurwerk ging het mis. "Ik zag dat er onweer aan kwam en wilde naar binnen gaan", vertelt Villanueva aan KCCI. "Het volgende wat ik me herinner is dat ik op de grond lag en dat mijn hand bloedde." De verwondingen aan haar hand, die de blikseminslag had veroorzaakt, waren niet haar grootste zorg. Eenmaal

in het ziekenhuis, waar Kimberly noodgedwongen met een keizersnee ter wereld kwam, bleek wonder boven wonder alles in orde. Het ziekenhuis wist volgens de zender te melden dat er maar elf vergelijkbare gevallen bekend zijn. En maar in de helft daarvan hadden de baby's net zo veel geluk als baby Kimberly.

Klaar-over mag niet high-fiven

De 64-jarige klaar-over Roger Green had een leuke manier gevonden om kinderen te begroeten wanneer zij bij hem de weg overstaken: de klasieke high-five. Maar helaas voor Roger is het high-fivefeestje afgelopen. De gemeenteraad heeft het hem verboden. Volgens kwaliteitskrant *The Sun* is de gemeenteraad

bang voor gezondheids- en veiligheidsproblemen. De raad vindt het onverantwoord dat kinderen midden op straat stoppen om de klaar-over te high-fiven: "Het is een gevaar voor de kinderen en de klaar-over. Ook zorgt het voor verwarring bij de chauffeurs." Roger is teleurgesteld over het besluit:

"Ik moet doen wat de baas zegt, maar het is een onschuldige plezierje. Alle kinderen vinden het leuk." Ook de ouders van de kinderen kunnen het besluit niet waarderen. Leith Kilmartin, moeder van vier kinderen, vindt het absurd: "Hij is heel leuk met de kinderen. De high-five maakt hun dag altijd weer goed."

Wassef wint bij 'Text 2 Win'



Foto: Digicel

En weer een winnaar van het populaire spel 'Text 2 Win' van Digicel is bekend: Wassef Sokkari Peña. Hij heeft in juni een Galaxy Note 2 gewonnen. Hij haalde zijn prijs op bij de Digicel Megastore in Biesheuvel. Op de foto staat hij met Thessa Fleming, pr-vrouw van het telecombedrijf.

KONING HOLLEWIJN EN DE HEPPINGS

Door Marten Toonder



Somber zaten de familie Rubarber en de beer achter de tralies. Die bleke maantrol van je heeft ons een streek geleverd," zei opa bitter. "Ik heb hem nooit vertrouwd met z'n stadse fratsen. Maar ik dacht dat jij hem wel aan kon." "Kan ik ook," antwoordde opoe heftig. "Maar het wicht heeft aan hem geknoeid met haar hekserij. Zodoende. Maar klets niet zo veel. Ik heb hoofdpijn." "Ze zijn rustig, zo te zien," zei de heer Daalder die de familie kwam ophalen. "Kijk maar uit," waarschuwde een gehavende politiebeambte. Ik heb ze anders leren kennen! En wat mij betreft blijven ze achter de tralies. "Niets daarvan," zei de zakenman. "Ik

heb de schade vergoed en een borgsom betaald. Dus open die cel, ik heb recht op die lui." De politieman voldeed met grote tegenzin aan dit verzoek. "Op uw verantwoording," bromde hij. "Ik snap werkelijk niet waarom u zo'n stel woestelingen in uw fabriek wilt hebben." "Beter dan helemaal niets," antwoordde de heer Daalder. "Een werkgever heeft vandaag de dag niet zoveel keus. Maar wij zijn erop berekend." Onvervaard stapte hij de cel in en sprak: "Kom luitjes, jullie zijn vrij. Jullie mogen gaan werken in de ruime, lichte zalen van mijn fabriek. Reuze gezellig! Arbeidsvitaminen, sociale voorzieningen enzovoort!"

Pastoor verkoopt Mercedes voor paus

De Colombiaanse priester Hernando Fayid verkoopt zijn witte Mercedes Benz E200 met open dak. De pastoor neemt deze drastische beslissing om de kerkvorst zichzelf niet voor het hoofd te stoten. Paus Franciscus pleitte onlangs immers voor soberheid. Hij voegde eraan toe dat zijn hart bloedt als hij ziet dat een zielenherder met een dergelijke luxe-auto rondrijdt. En zo staat de auto nu met een bordje 'te koop' geparkeerd bij het kerkhof van Santa Marta, zo meldt

HLN. Pastoor Fayid hoopt omgerekend zo'n 50.000 euro te vangen voor de glimmende kar, die hij vorig jaar van zijn broer heeft gekregen. "Onze paus zei recent dat de priesters een toonbeeld van soberheid en bescheidenheid moeten zijn", motiveert de geestelijke zijn beslissing. "Ik heb er totaal geen moeite mee om mijn auto van de hand te doen. Dan zal ik mij, net als vroeger, wel met een ezel, te paard, per fiets of te voet verplaatsen." De actie van de priester wordt in Colombia op applaus onthaald.

Knuffelbendes in opkomst

Ze lijken heel dankbaar als je ze een kleinigheid geeft of ze de weg hebt gewezen. Mensen op straat geven je spontaan een knuffel. Maar deze lieden zijn nog veel blijer omdat ze er daarna met je portemonnee vandoor zijn gegaan. De knuffelaars opereren in groepjes en komen vaak uit Oost-Europa, meldt de politie, die ook waarschuwt voor mensen die uitbundig je hand schudden of je een cadeautje aanbieden. Vooral ouderen moeten oppassen. In Breda vroegen woensdag een man en twee vrouwen in een auto in slecht Nederlands de weg naar het ziekenhuis aan een 71-jarige man. Toen hij dat had uitgelegd, stapte een vrouw uit en hing de bejaarde man als dank een ketting om zijn nek. Pas nadat de auto was weggereden merkte de overrompelde man dat hij zijn eigen ketting met daaraan een gouden ring miste. "Overal in het land slaan sieradendieven al een poos op deze manier toe", zegt een woordvoerder van de politie. "Vrijwel altijd zijn het oudere mensen die worden benaderd met een

ingewikkeld en slecht verstaanbaar verhaal. Zodra ze antwoord hebben gegeven worden ze op een overdreven manier geaaid en geknuffeld."

Weer winnares Ennia jubileumloterij

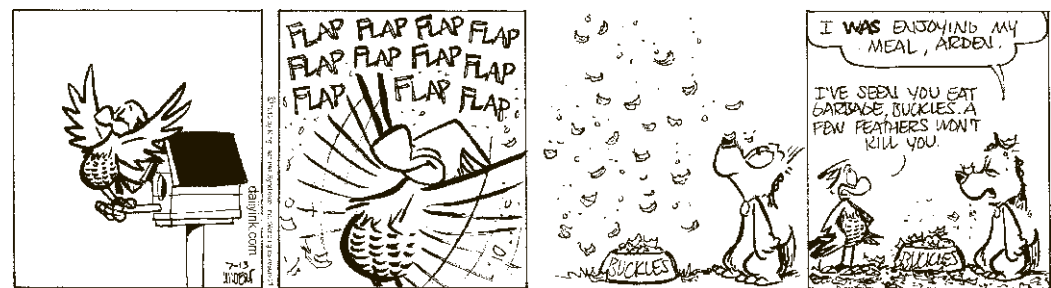


Foto: Ennia

Ennia bestaat dit jaar 65 jaar. In dit kader verloot de verzekeraar elk kwartaal 25.000 gulden onder de klanten die een verzekering vernieuwen of afsluiten op Curaçao, de BES-eilanden, St. Maarten of Aruba. Nadine Trinidad is de tweede winnaar van de Ennia Jubileumloterij. Afgelopen dinsdag werd zij thuis verrast met een symbolische cheque. Op het moment dat de winnares de vertegenwoordiger van Ennia verwelkomde, sloot het team van TeleCuraçao zich aan: het perfecte moment om met heel veel confetti de verrassing aan te kondigen. "Wat hebben jullie goed nieuws gebracht. Ik kan niet geloven dat ik zoveel geluk heb", zei de enthousiaste winnares. Op de foto staat zij met Gilbert Martina, algemeen directeur van Ennia, tijdens de overhandiging. De volgende loting vindt plaats op 3 oktober 2013.

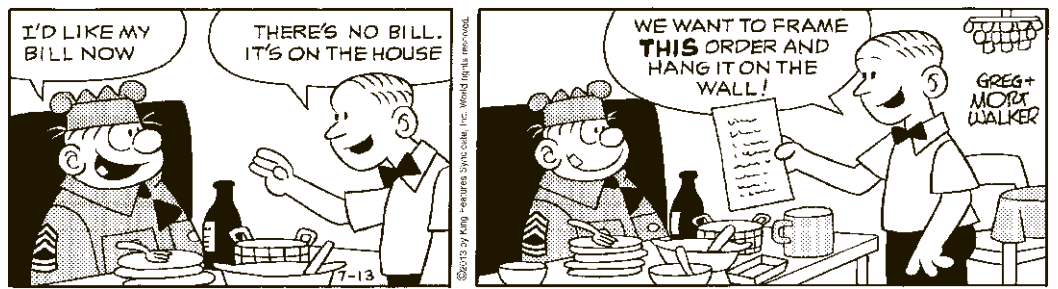
BUCKLES

By David Gilbert



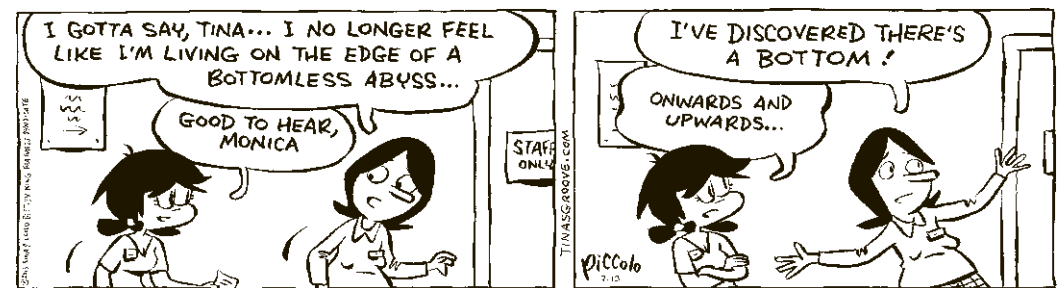
BEETLE BAILY

By Mort Walker



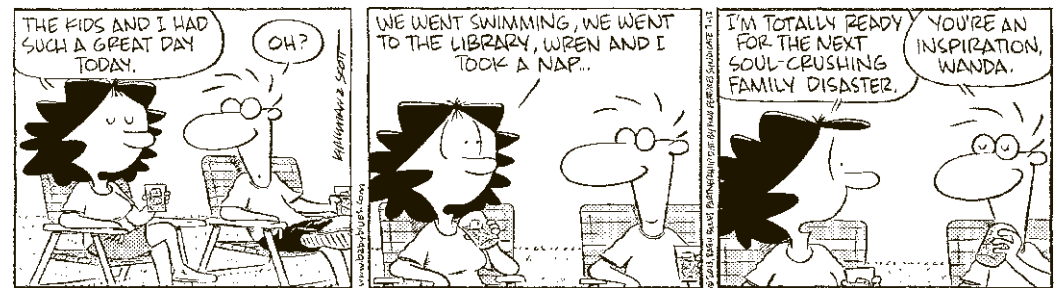
TINA'S GROOVE

By Rina Piccolo



BABY BLUES

Door Jerry Scott & Rick Kirkman



Anti-abortuswetgeving rukt op in Oost-Europa

SKOPJE — Ierland mag dan al een nieuwe wet op abortus goedgekeurd hebben, in Oost-Europa vindt een tegenovergestelde beweging plaats. Gezondheidswerkers waarschuwen dat steeds meer landen hun wetgeving strenger maken. Dat meldt IPS.

Vorige maand keurde Litouwen een van de meest strikte abortuswetgevingen ter wereld goed. Amper een week geleden nog werd in Macedonië de relatief liberale wetgeving, die meer dan veertig jaar standhield, strenger gemaakt. Ook in Rusland en Oekraïne wordt nagedacht over striktere wetgeving, terwijl Georgië overweegt om abortus te verbieden.

Macedonië
In Macedonië zullen vrouwen een officiële aanvraag

moeten doen voor abortus, vervolgens begeleiding moeten krijgen, en moeten bewijzen dat hun partner op de hoogte is van hun beslissing. Ze mogen ook niet binnen het jaar opnieuw een abortus aanvragen. “Wat hier in Macedonië gebeurt, is niet uniek, het gebeurt in heel wat landen en verspreidt zich als een virus over Oost-Europa naar het westen”, zegt Bojan Jovanovski, directeur van de Vereniging voor Gezondheidsonderwijs en Onderzoek (HERA). “Op korte termijn zal deze wet het moeilijker maken voor vrouwen om een abortus te krijgen, door de bureaucratie en de hinderenissen waar ze mee te maken zullen krijgen. Het zal leiden tot meer illegale abortussen en al de problemen die daarmee gepaard gaan. Maar op langere termijn is het een stap naar nog stren-

gere maatregelen en uiteindelijk een verbod.”

Regionale trend
Oost-Europa toont al jaren een trend naar strengere wetgeving, vaak onder invloed van de lokale kerk. In Polen is de wetgeving bij de strengste ter wereld. Abortus kan er in theorie na verkrachting, bij incest of als het leven van de moeder in gevaar is. Maar in de praktijk is het bijna onmogelijk, omdat artsen de ingreep weigeren uit te voeren. De strenge wetgeving drijft vrouwen naar het buitenland, maar wie dat niet kan betalen komt in illegale klinieken terecht. Jaarlijks worden naar schatting 200.000 illegale, riskante ingrepen uitgevoerd in Polen. De Wereldgezondheidsorganisatie (WHO) schat dat bijna 30 procent van de moedersterfte in sommige

landen in Oost-Europa toe te schrijven is aan onveilige abortussen.

Geboortecijfer
Niet enkel religieuze invloeden spelen een rol. Regeringen hopen met een strengere abortuswetgeving ook het geboortecijfer op te krikken. Wetenschappelijk onderzoek in Polen en andere landen spreekt dat tegen. “Sinds 1993, toen Polen de strenge wetgeving aannam, is het geboortecijfer verder gedaald”, zegt Wanda Nowicka, een belangrijke activiste voor vrouwenrechten. “Politici gebruiken het als een populistisch argument.”

De nieuwe Litouwse wetgeving is ook voor de Poolse vrouwen van belang, omdat Litouwen een uitwijkhaven was voor vrouwen die in Polen geen abortus konden krijgen.

Rusland: Nog geen asielaanvraag Snowden

MOSKOU — De Russische immigratiedienst heeft nog geen asielaanvraag ontvangen van de Amerikaanse klokkenluider Edward Snowden. Dat heeft het hoofd van de Russische dienst Konstantin Romodanovski vandaag gezegd tegen persbureau Interfax. De advocaat Anatoli Koetsjerena zei dat Snowden gisteren officieel asiel had aangevraagd in Rusland.

De Russische minister Sergej Lavrov van Buitenlandse Zaken wees Snowden erop dat hij de normale procedure moet doorlopen. “Wij nemen geen contact op met Snowden. Alles wat hij gisteren heeft gezegd heb ik vernomen via de media, net als ieder ander”, aldus Lavrov. President Barack Obama

van de Verenigde Staten en de Russische president Vladimir Poetin hebben gisteravond telefonisch met elkaar gesproken over ‘dringende kwesties’, zoals Edward Snowden, maakte de woordvoerder van Poetin vandaag bekend. De Russische president bood de klokkenluider al eerder

asiel aan, op voorwaarde dat hij zou stoppen met ‘het werk dat erop gericht is onze Amerikaanse partner te schaden’. De Amerikaan, die al bijna drie weken op het vliegveld Sjeremetjevo in Moskou verblijft, had dit aanbod eerder afgewezen.

Als hij asiel krijgt in Rusland kan hij zich vrijer bewegen en kan hij het vliegveld van Moskou, waar hij nu verblijft, verlaten. Op termijn wil Snowden naar Latijns-Amerika gaan, meldde WikiLeaks, de website voor klokkenluiders.

Zeker 8 doden bij treinongeluk Parijs

BERLIJN/PARIJS — Bij een treinongeluk bij Parijs zijn gistermiddag rond 17.15 uur zeker 8 mensen om het leven gekomen. Dat heeft de Franse zender BFM TV bericht. Het ongeluk gebeurde 40 kilometer onder Parijs bij het station van Brétigny-sur-Orge.

Een bron binnen de politie zei tegen de krant Libération dat de intercitytrein van Parijs onderweg was naar de stad Limoges, bijna 400 kilometer ten zuiden van de hoofdstad.

Een passagier liet de krant weten dat de trein vol was. “Toen hij het station (van Brétigny-sur-Orge) naderde, begon de trein plotseling ongeveer een minuut lang te schokken en ontspoorde hij vervolgens.”

De wagen waarin deze passagier zat, bleef op de rails, maar dat gold niet voor de wagens erachter.

Gewonden bij stierenrennen Spanje



Foto: AFP

PAMPLONA — Tientallen mensen zijn vandaag gewond geraakt tijdens het jaarlijkse stierenrennen in de stad Pamplona in Noord-Spanje. Ze kwamen ten val toen een stier op hen in dreigde te rennen. Zeker vier personen raakten zwaargewond doordat ze bekneld kwamen te zitten in een toegangspoort van een stierenarena. De deur van de arena werd geopend toen de situatie uit de hand dreigde te lopen. De stier kon daardoor de arena in worden gedreven. Een Amerikaanse toerist raakte gisteren zwaargewond bij het stierenrennen in de stad. De twintigjarige kreeg een stoot met een hoorn in zijn onderlichaam.

Derde slachtoffer crash San Francisco

SAN FRANCISCO — De vliegtuigcrash in San Francisco van vorige week heeft een derde slachtoffer geëist. Een ziekenhuis in de Amerikaanse stad meldde gisteren dat een meisje is overleden aan haar verwondingen. Het jonge slachtoffer komt uit China, maakte het Chinese

consulaat bekend. Door het ongeluk kwamen vrijwel meteen twee 16-jarige Chinese meisjes om het leven. Ze lagen buiten het vliegtuig. Een van hen werd volgens de politie overreden door een brandweerauto. Onduidelijk is of ze op dat moment nog leefde. Ongeveer 180 mensen raak-

ten gewond, van wie tientallen ernstig. De piloot die het toestel bestuurde, had nog niet veel vlieguren in een Boeing 777. Hij landde voor het eerst met zo'n vliegtuig op San Francisco. Onderzoekers hebben vastgesteld dat het toestel te langzaam vloog.

Pers demonstreert in Istanbul

ISTANBUL — Rond de duizend journalisten hebben gisteravond in de Turkse metropool Istanbul gedemonstreerd voor meer persvrijheid en tegen politiegeweld tegen journalisten.

Aanleiding was de niet onpartijdige berichtgeving over de protesten in Istanbul en verscheidene andere steden vorige maand. De betoging in aanwezigheid van een grote politiemacht verliep vreedzaam.

De journalisten wilden vanaf winkelboulevard Istiklal lopend naar het Taksimplein, het centrum van de protesten van vorige maand. De politie gaf geen toestemming. De demonstranten besloten tot een sit-in, waarna verschillende verslaggevers via een megafon getuigenissen aflegden over politiegeweld, waaronder aanranding, waar ze afgevoerd werden maand zelf slachtoffer van werden.

De journalisten van verschillende nationale kranten en tv-zenders protesteerden in feite tegen hun eigen bazen, die niet vrij zijn hun pagina's te vullen naar journalistieke standaarden. De meeste kranten en tv-zenders maken deel uit van grote concerns, die voor een succesvolle bedrijfsvoering afhankelijk zijn van de overheid. Media die tegen Erdogan in gaan, kunnen daar dus economisch last van

hebben. De meeste journalisten die deelnamen, waren verslagge-

vers en bureauredacteuren. Verschillende gezichtsbepalende columnisten was gevraagd ook te komen, maar zij lieten zich niet zien: zij zijn de veelverdieners bij de kranten en hebben het meest te verliezen.

GROEPSLEIDSTER

Voor onze naschoolse opvang zoeken wij een enthousiaste pedagogisch medewerker.

Als pedagogisch medewerker ben je verantwoordelijk voor de naschoolse opvang van kinderen van 4 tot 12 jaar. Hiervoor organiseer je uitdagende en gevarieerde activiteiten, waarbij participatie van het kind centraal staat. Binnen het team voer je de werkzaamheden zelfstandig uit en onderhoud je contacten met de ouders.

Wij vragen: Minimaal vakgerichte mbo-opleiding - uitstekende beheersing van de Nederlandse taal - kennis en ervaring met de naschoolse opvang.

Ben jij: Kindgericht, invoelend, meelevend, creatief, energiek en inspirerend, communicatief vaardig, zowel teamplayer als zelfstandig? Dan zijn wij op zoek naar jou!

Sollicitatie + CV voor 1 augustus naar info@kinderparadijsaruba.com

TIENEROPVANG – Na de zomer starten wij met een nieuwe groep voor brugklassers!

Het Kinderparadijs – Schreuderstraat 2 – tel. 583 9691 – www.kinderparadijsaruba.com

SPOED



Het Bestuur van de **Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba** roept sollicitanten op voor de vervulling van de volgende vacature bij de onder haar ressorterende school voor HAVO/VWO, het **COLEGIO ARUBANO**.

Wiskunde 1^o of 2^{de} graads volledige dienstbetrekking

Datum van indiensttreding per 1 augustus 2013

Sollicitaties **uiterlijk twee (2) weken** na het verschijnen van deze advertentie te richten aan het:

Bestuur van de Stichting Middelbaar Onderwijs Aruba
t.a.v. mr. drs. J. Tromp, rector
Vondellaan 14, Oranjestad, Aruba
Telefoon: (297) 582-2005
Telefax: (297) 583-2676
E-mail: colegioarubano@gmail.com
Sollicitatiebrieven en CV's in ieder geval ook per email opsturen.

Van de sollicitanten wordt verwacht een ruime belangstelling voor het onderwijs, een daadwerkelijke inzet bij de realisatie van onze schooldoelen. **U stelt het kind en bovenal het leren van de jongere centraal.**

In de sollicitatiebrief / C.V. dient vermeld te worden:

- Naam, volledige voornamen, geboortedatum en geboorteplaats.
- Adres, woonplaats, e-mail adres, telefoon- en faxnummer.
- Bevoegdheden: in welk jaar behaald.
- Staat van dienst en ervaring/referenties.

Minder moorden in Mexico

MEXICO STAD — Het aantal moorden in de drugoorlog in Mexico is de afgelopen maanden sterk gedaald. Dat maakte de organisatie voor nationale veiligheid in het Midden-Amerikaanse land gisteren bekend.

Het aantal moorden nam af met 18 procent, maar het bleef toch nog een indrukwekkend aantal. Sinds 1 december, de dag dat de nieuwe president Enrique Peña Nieto aantrad, verloren 7110 mensen het leven in de gevechten tussen drugsbendes onderling en met de politie.

JOB OPPORTUNITY

Arion Wine Company N.V. is a wholesaler in the beverage sector and has the following vacancy:

PURCHASING AND LOGISTICS ANALYST

We are looking for a motivated, conscientious and flexible team player to join our team. Candidates must possess good communication skills with the ability to develop effective working relationships. Good attention to detail is critical. This role involves close liaison with both suppliers and internal departments on a daily basis. Also a blend of working from own initiative combined with working towards business goals and objectives as directed by Management.

Duties to include:

- Responsible for maintaining, tracking and analyzing all shipments
- Evaluate existing capabilities and establish new systems and process for the tracking, measurements, reporting, and analysis of all shipments
- Will identify logistics areas for process improvement and cost savings to ensure expectations are met
- Providing reports to management; inventory, freight, distribution, market/product research
- Reviews system ordering suggestion for accuracy and optimum delivery and correct pricing
- Lead the analysis and provide statistical information on the tracking of the shipments and inventory.

Criteria required:

- Excellent organisational skills, ability to prioritise work loads
- Speak and write Papiamentu, Dutch and English
- Excellent telephone manner
- PC literate – Excellent working knowledge of excel
- Team player
- Deal with manufacturers with a high standard of communication
- To work closely with Managing Director and Assistant Managing Director
- Ability to meet deadlines
- HBO degree or equivalent ability

We offer competitive salary, training, dynamic and pleasant work environment.

You can only apply by sending your resume to amd@arionwinecompany.com And we accept applications until July 26, 2013.

Mollema draait Froome duimschroeven aan

SAINT-AMAND-MONT-ROOND — Plan gelukt, missie geslaagd, klonk het gisteren massaal bij Belkin. De Nederlandse wielerploeg speelde in de 13e etappe van de Ronde van Frankrijk een belangrijke rol. De formatie nam in de waaieretappe het voortouw en werd beloond: kopman Bauke Mollema steeg dankzij tijdverlies van Alejandro Valverde naar de tweede plek in het klassement.

Waar vrijwel iedereen rekenende op een eentonige overgangsrif, resulterend in een massasprint, had Belkin al lang en breed een plan gesmeed. “We wilden oorlog maken”, zei ploegleider Merijn Zeeman. Hij had de avond voor de etappe al precies gezien waar de wind gunstig genoeg stond voor waaiers. Belkin en Omega Pharma-QuickStep zetten zich zodoende al na 60 kilometer op kop en trokken het peloton op een lint. Dat brak vervolgens op meerdere punten. “We hadden gesproken met QuickStep, zij wilden Marcel Kittel kwijt en wij klassementsmannen”, zo verklaarde de Zeeman de samenwerking. “In mei ben ik al hier geweest, ik wist precies hoe het liep en had alles op film staan. Zijn ploeg had alles afgestemd op vier zogeheten ‘meeting points’. “Op die vier punten konden we het verschil maken. Ik wist al heel lang dat dit een cruciale etappe kon zijn. Donderdagavond hebben we alles nog doorgeproken. De renners waren heel enthousiast. We mogen trots zijn.” Grootste slachtoffer van de samenwerking



Foto: Cycling

Het peloton viel uiteen in waaiers zoals op deze foto duidelijk te zien is.

tussen de twee ploegen was Valverde, die in eerste instantie aanhaakte. Hij viel na een lekke band echter terug, mede doordat Belkin hard doorreed. Bij die ploeg konden ze niet zitten met de 10 minuten die Valverde uiteindelijk verloor. “Hij is wel de laatste die daarover mag klagen”, zei Mollema gevat. Ook Ten Dam, die naar plek vijf steeg, haalde er zijn schouders over op. “Naar voor hem, want ik mag hem wel. Al is het maar de vraag of hij andersom wel op ons gewacht zou hebben.” De Spanjaard toonde zich echter een sportief verliezer. “Dit is wielrennen. Soms win je, soms verlies je.”

Lastige Tour
Op zo'n 30 kilometer afstand van de streep in Saint-Amand-Montrond kwam de

tweede grote schifting. Nu was het Saxo-Tinkoff, de ploeg van Alberto Contador, die de boel in gang trok. Mollema en Ten Dam glipten samen met mannen als Mark Cavendish en Peter Sagan mee, waar klassementsleider Chris Froome moest passen. “Dat was helemaal mooi”, glunderde Mollema. “Dat is misschien wel het beste resultaat van vandaag. Het zag er al goed uit en nu nog beter.” Achter ritwinnaar Cavendish en nummer twee Sagan sprintte de Groninger naar de derde plek. Hij steeg bovendien naar de tweede positie in het klassement. Sinds Erik Breukink in 1993 even tweede was, stond een Nederlander niet meer zo hoog in het klassement. Daarin heeft Mollema nog maar 2.28 minuut achterstand op

Froome. De Brit baalde dat hij tijd moest toegeven. “We hebben zo hard gewerkt voor die voorsprong en nu is er een minuut van af. Het wordt spannend, maar we blijven ons best doen.” Ook Alberto Contador pakte in de 13e etappe van de Ronde van Frankrijk een dikke minuut terug op Froome. “Vandaag is nogmaals gebelken dat alles mogelijk is in het wielrennen, de Tour verandert elke dag van gezicht”, zei de Spanjaard, die naar de derde plek oprukte. Contador staat na de waaieretappe nog maar op 2.45 van Froome. “Je kunt hier geluk vinden, maar ook tegenslag. Vandaag win ik tijd op Froome. Niet veel, maar toch iets meer dan een minuut. Ik win natuurlijk liever tijd dan dat ik die verlies in deze lastige Tour.”

Breukink: Mooi dat ik opvolger heb

AMSTERDAM — Erik Breukink vindt het mooi dat hij in Bauke Mollema een opvolger heeft. Hij is de eerste renner sinds Breukink in 1993, die op de tweede plaats in het algemeen klassement van de Ronde van Frankrijk staat. “Het werd ook wel eens tijd”, aldus Breukink. “Mollema is ook de man ervoor. Hij had het ook altijd in zich om dit een keer te gaan doen. Maar het is heel bijzonder dat hij het nu ook laat zien.”

Volgens Breukink zit er wellicht nog meer in voor Mollema. “Er is nog een week te gaan. We moeten niet te vroeg juichen, maar hij kan misschien ook nog wel het geel pakken. Hij is de nuchterheid zelf en laat zich niet snel van de wijs brengen. Hij is sterk in de kop. Dat is absoluut in zijn voordeel.” De oud-renner is ook

zeer onder de indruk van Laurens ten Dam, die zich ook in de top van het klassement handhaaft. “Wat hij laat zien, verrast me nog het meest en zijn beste etappes in de Alpen zitten er nog aan te komen.” Volgens Breukink is het cruciaal geweest dat Mollema en Ten Dam goed de eerste week door zijn gekomen. “Vorig jaar hadden Mollema en Gesink dezelfde ambities, maar lagen al heel snel op het asfalt. Na die eerste week kun je laten zien wat je waard bent en dat hebben de jongens nu gedaan.” De Brit Christopher Froome maakt op hem wel een sterke indruk. “Al zal bij hem de spanning van de gele trui wel mee kunnen gaan spelen en hij is ook twee renners kwijt. Ik verwacht zeker nog wel wat van Alberto Contador en toch ook nog van Alejandro Valverde. Zij gaan het Froome ook wel moeilijk maken. Het wordt nog een spannende week.”

Seizoenen gedaan voor Van den Broeck

ANTWERPEN — De Belgische wielrenner Jurgan Van den Broeck zal dit seizoen vermoedelijk niet meer in actie komen. Dat heeft zijn ploeg Lotto-Belisol bekendgemaakt.

Van den Broeck moest na een val in de vijfde etappe van de Ronde van Frankrijk opgeven. Daarbij scheurde hij de achterste kruisband en de mediale band van zijn rechterknie in. Klaarblijkelijk werd er

geen kraakbeenletsel geconstateerd. Een kijkoperatie in het ziekenhuis van Herentals bevestigde die eerste diagnose. “Dokter Toon Claes heeft het bot schoongemaakt, opnieuw hersteld en opgevuld en een botschilfer verwijderd aan de binnenkant van de mediale band”, meldde de ploeg. Van den Broeck loopt op krukken en mag de komende drie weken geen kracht zetten op het gewricht.

Afscheid van Van Bommel

EINDHOVEN — Zlatan Ibrahimovic, Wesley Sneijder, Gregory van der Wiel, Dirk Kuijt en de Braziliaan Alex doen volgende week vrijdag mee met de afscheidswedstrijd van Mark van Bommel. Ze spelen met het zogenoemde Team Bommel in het Philips-stadion tegen PSV. De voormalige middenvelder presenteerde eerder al de deelname van Wilfred Bouma, Giovanni van Bronckhorst, Arnold Bruggink, Heurelho Gomes, Mateja Kezman, Roy Makaay, Thomas Müller, Luc Nilis, Franck Ribéry, Arjen Robben en Jaap Stam. Van Bommel nam in mei na 21 seizoenen afscheid als profspeler. Hij voetbalde voor Fortuna Sittard, PSV, FC Barcelona, Bayern München en AC Milan.

Wenger praat met Arsenal

LONDEN — Arsene Wenger wil aanbliven als coach van Arsenal. De Franse coach is met eigenaar Ivan Gazidis in gesprek over de verlenging van zijn contract. “Ik ben ervan overtuigd dat ik langer bij deze club zal blijven”, zegt Wenger in de Engelse krant *Daily Mirror*. “Ons gesprek verliep zeer goed. Ik verwacht geen problemen.” Wenger heeft Arsenal als sinds 1996 onder zijn hoede. Zijn huidige contract loopt na volgend seizoen af. De afgelopen periode werd hij regelmatig in verband gebracht met Paris Saint Germain. “Ik word genoemd omdat ik Fransman ben en ik de eigenaar ken. Maar ik word geen trainer daar, mijn hart ligt bij Arsenal.”

Groen licht voor Bruma

EINDHOVEN — Jeffrey Bruma heeft van de artsen groen licht gekregen om zich aan te sluiten bij de selectie van PSV. Dat meldden diverse Nederlandse media vandaag. Eerder kwam er bij de medische keuring een hartprobleem aan het licht. Cardiologen in Nederland en Engeland hebben naar zijn hart gekeken. Ze kwamen tot de conclusie dat Bruma geschikt is voor de beoefening van topsport. De transfer van Bruma kan nu definitief worden afgerond. PSV bereikte met Chelsea eerder al een akkoord over de transfer, waarmee 3,5 miljoen euro is gemoeid.

Fulham verkocht

LONDEN — Shahid Khan is de nieuwe eigenaar van de Engelse voetbalclub Fulham. De in Pakistan geboren Amerikaan nam gisteren alle aandelen over van de 84-jarige Mohamed Al Fayed, de oud-eigenaar van het beroemde warenhuis Harrods, die sinds 1997 eigenaar van de club uit Londen was. De 62-jarige zakenman Khan is ook eigenaar van de Amerikaanse voetbalclub Jacksonville Jaguars. Zijn persoonlijk vermogen wordt geschat op zo'n 2 miljard euro. Fulham, de club van trainer Martin Jol, wil niet zeggen voor hoeveel geld de club van eigenaar is verwisseld.

NAC heeft Kwakman terug

BREDA — Kees Kwakman keert terug bij zijn oude club NAC Breda. De 30-jarige verdediger komt transfervrij over van FC Groningen en tekent in Breda een contract voor twee seizoenen. Dat heeft NAC gisteren bekendgemaakt. Kwakman speelde tussen 2007 en 2010 ook al voor NAC, waarna hij via een uitstapje bij het Duitse Augsburg in Groningen terechtkwam. NAC speelt met de overname van Kwakman in op het vertrek van verdediger Kees Luijckx, die een contract voor drie seizoenen is overeengekomen met Roda JC.

De Bakker stunt met zege op Berdych



Foto: AFP/Peter Widling

Thiemo de Bakker is blij met de winst op Tomas Berdych.

BASTAD — Tennisser Thiemo de Bakker heeft in het Zweedse Bastad voor een enorme verrassing gezorgd door de als eerste geplaatste Tsjech Tomas Berdych uit het toernooi te slaan. De Nederlander was in twee sets te sterk voor de nummer 6 van de wereld: 7-5, 7-5.

Berdych had vanaf het begin van de partij moeite zijn servicegames te houden en was dan ook de eerste die zich liet breaken. De Bakker ver-

gat na 3-2 door te drukken van de partij moeite zijn servicegames te houden en was dan ook de eerste die zich liet breaken. De Bakker ver-

loor tweemaal op rij zijn service, waarna de Bakker wel koel bleef en zich naar 7-5 sloeg. In de tweede set waren beide spelers opnieuw aan elkaar gewaagd, met het verschil dat de breaks schaars waren. Vooral De Bakker toonde zich mentaal sterk, in totaal werkte hij maar liefst 10 van de 12 breakkansen van Berdych weg. Het tweede bedrijf leek uit te lopen op een tiebreak, tot De Bakker in de elfde game de beslissende forceerde.

Van Geel: Ongelooflijke klap bovenop ons gezicht

ROTTERDAM — Ook Martin van Geel is zeer teleurgesteld dat Feyenoord de plannen voor het nieuwe stadion voorlopig moet afblazen. De technisch directeur vindt dat zijn werkgever meer verdient dan een gemeente die de voortgang van de club niet steunt. *Nusport* sprak met Van Geel en tekende niet mis te verstane bewoordingen op. “De gemeenteraad heeft Rotterdam een heel slechte dienst bewezen.”

“Het is zeer teleurstellend is dat een aantal partijen zijn steun niet verleend heeft aan het plan”, zegt van Geel. “Ik denk dat zij daar Rotterdam een heel slechte dienst mee hebben bewezen. Rotterdam mag zich voorlopig geen sportstad noemen als er geen interlands meer komen, als er geen Europese finales gespeeld worden en als er geen grote evenementen georganiseerd worden in De Kuip.” Ook voor Feyenoord heeft het raadsbesluit ernstige consequenties, denkt de directeur. “Feyenoord zal het enorm lastig krijgen om aan te haken bij de top in Nederland, laat staan in Europa

een woordje mee te spreken als het budget blijft zoals het is of alleen met een aantal miljoenen verhoogd kan worden. Met 45 miljoen euro zitten we nog op de helft van Ajax en PSV. Straks walsen Vitesse en FC Twente nog over ons heen en moeten we opletten dat andere clubs dat niet ook doen.”

“Het andere aspect is dat onze accommodatie, zowel de trainingsfaciliteiten voor de eerste selectie als Varkenoord voor onze jeugdopleiding, dramatisch zijn. Je kunt gewoon zeggen dat het een verouderd, aftands complex is. Daar zal de komende jaren waarschijnlijk ook

geen verandering in komen. Dat zijn allemaal zaken die Feyenoord achteruitwerpen en dat verdient de club niet. Ik vind dat we de afgelopen jaren ongelooflijk goed beleid hebben gevoerd. Met de hulp van de Vrienden van Feyenoord en de verkoop van een flink aantal spelers komen we bijna uit een faillissement. De nullijn is in zicht en we gaan richting een positief eigen vermogen. Dat is bijna een wonder in deze tijd. Dan hoop je dat deze club een steun in de rug krijgt om door te gaan, maar eigenlijk krijgen we gewoon een ongelooflijke klap bovenop ons gezicht. We zullen daar even van moeten herstellen, de scherven bij elkaar rapen en dan gaan we weer kijken naar de mogelijkheden met de mensen die de afgelopen jaren de kar hebben getrokken. Ik weet zo 1, 2, 3 niet welke, maar wij zullen er alles aan doen om deze lijn door te zetten.”

Schaars en Arias op weg naar PSV

EINDHOVEN — Stijn Schaars keert terug naar Nederland voor PSV. De 29-jarige middenvelder heeft nagenoeg overeenstemming bereikt over een meerjarig contract bij de club uit Eindhoven. In zijn kielzog komt ook de Colombiaanse rechtsback Santiago Arias.

Schaars debuteerde in de Eredivisie voor Vitesse en speelde zes seizoenen voor AZ. Hij acteerde de afgelopen twee seizoenen voor Sporting Portugal, dat met PSV ook nagenoeg akkoord is over de overgang van de middenvelder. Schaars ont-

brak gisteren al op de training van Sporting Portugal. Hij reisde richting Eindhoven, waar nog een medische keuring volgt. Volgens Portugese media neemt PSV ook Santiago Arias over van Sporting Portugal. De rechtsback uit Colombia

Jorge Lorenzo voorlopig uitgeschakeld



Foto: Cyclarens

Lorenzo vliegt door de lucht en komt slecht neer.

SACHSENRING — Motorcoureur Jorge Lorenzo is gistermiddag op de Sachsenring opnieuw zwaar gevallen op zijn toch al gehavende sleutelbeen. De Spaanse wereldkampioen in de MotoGP duikelde in de tweede trainingssessie voor de Grote Prijs van Duitsland over zijn stuur en landde na een salto hard op het asfalt. Lorenzo komt door de val morgen niet in actie.

Lorenzo, de nummer 2 in de stand om het wereldkampioenschap, werd afgevoerd naar de kliniek op het circuit. Daar werd vastgesteld dat de titaniumplaat in zijn schouder was verbogen. Die was twee weken geleden

aangebracht na een eerdere crash op het circuit van Assen, waarbij hij zijn linker sleutelbeen brak. In Barcelona repareerde men het sleutelbeen dezelfde avond, waarna Lorenzo 35 uur later toch van start ging in de TT. Lorenzo reist nu terug naar

Barcelona om een nieuwe operatie te ondergaan. De Spanjaard mist naast de race in Duitsland mogelijk ook de Grote Prijs van de Verenigde Staten komende week.

Na Jorge Lorenzo ging vandaag ook Dani Pedrosa hard onderuit op de Sachsenring. In de derde vrije training voor de Grote Prijs van Duitsland crashte de leider in de tussenstand van de MotoGP. Hij is met een schouderblessure naar het ziekenhuis gebracht.